

**/// PARKSIDE®**



## **Petrol Lawnmower PBRM 39 D3**

(GR)

**Χλοοκοπτικό βενζινοκίνητο**

Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών  
χρήσης

(DE) (AT) (CH)

**Benzin-Rasenmäher**

Originalbetriebsanleitung

**IAN 478255\_2410**

(GR)



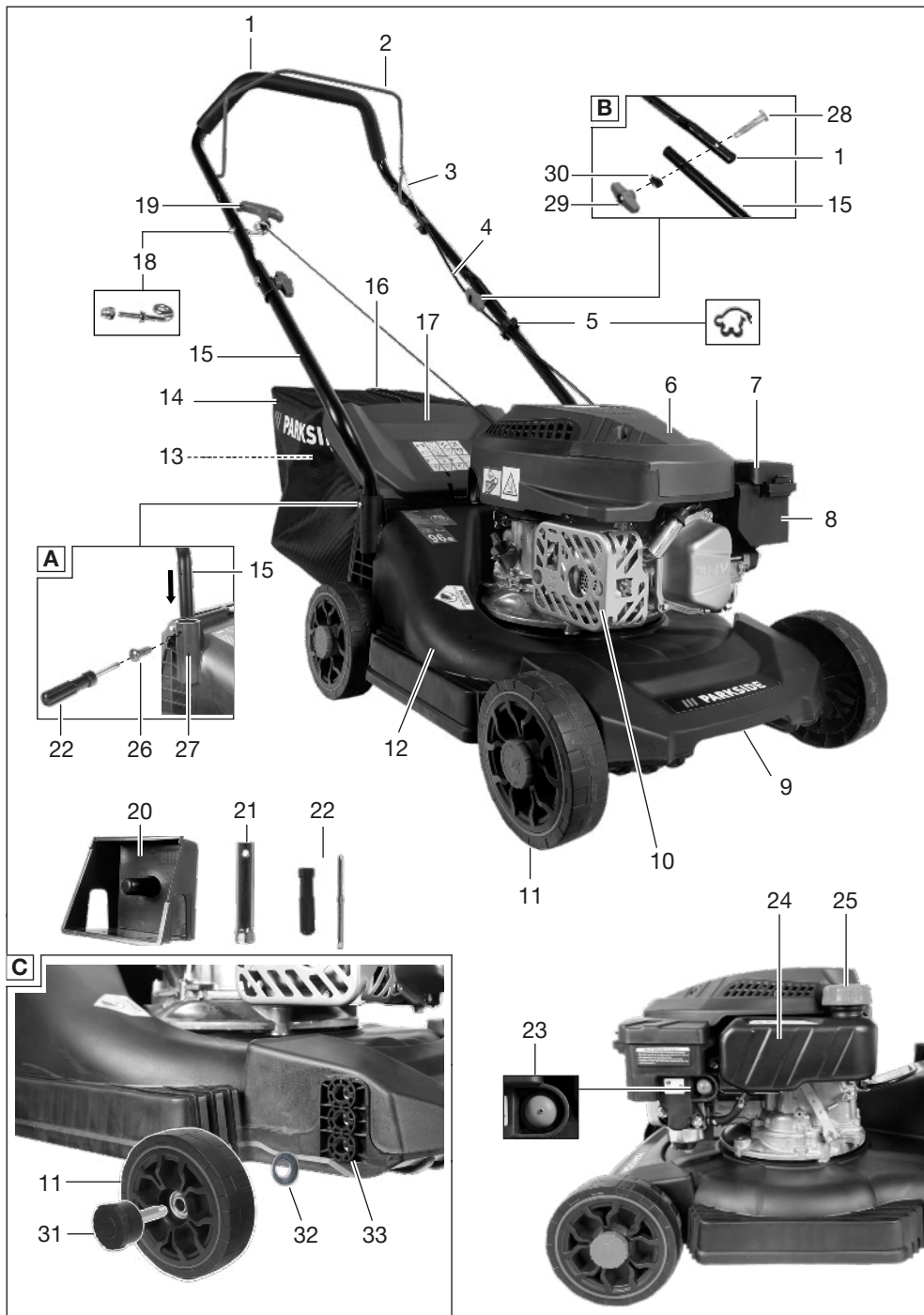
GR

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GR	Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης	Σελίδα	4
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	25



## Πίνακας περιεχομένων

<b>Εισαγωγή.....</b>	<b>4</b>
Προβλεπόμενη χρήση.....	4
Περιεχόμενο παράδοσης/Παραδοτέος εεοπλισμός.....	5
Επισκόπηση.....	5
Περιγραφή λειτουργίας.....	6
Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	6
<b>Υποδείξεις ασφάλειας.....</b>	<b>7</b>
Σημασία των υποδείξεων ασφαλείας.....	7
Εικονοσύμβολα και σύμβολα.....	7
Υποδείξεις ασφαλείας για χλοοκοπτικές μηχανές.....	8
Υπολειπόμενοι κίνδυνοι.....	11
<b>Προετοιμασία.....</b>	<b>11</b>
Διατάξεις ασφαλείας.....	12
Εξαρτήματα χειρισμού.....	12
Τοποθέτηση μπάρας.....	12
Συναρμολόγηση τόξου εκκίνησης.....	12
Συναρμολόγηση οδηγού σχοινοίου εκκίνησης.....	12
Συναρμολόγηση λαβής εκκινητή.....	12
Ρύθμιση ύψους κοπής.....	13
Συναρμολόγηση τροχών.....	13
Συναρμολόγηση συλλογέα γρασιδιού.....	13
Αποσυναρμολόγηση του συλλογέα γρασιδιού.....	13
Άδειασμα συλλογέα γρασιδιού.....	13
Kit χορτολίπανσης.....	14
Συμπλήρωση βενζίνης.....	14
Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα.....	14
Έλεγχος της στάθμης λαδιού.....	15
<b>Λειτουργία.....</b>	<b>15</b>
Πριν από τη λειτουργία.....	15
Υποδείξεις λειτουργίας.....	15
Ενεργοποίηση και Απενεργοποίηση.....	16
<b>Μεταφορά.....</b>	<b>16</b>
<b>Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση.....</b>	<b>16</b>
Καθαρισμός.....	17
Συντήρηση.....	17
Αποθήκευση.....	19
<b>Αναζήτηση σφάλματος.....</b>	<b>20</b>
<b>Απόρριψη/Προστασία του περιβάλλοντος.....</b>	<b>21</b>
Υπόδειξη απόρριψης για την κομμένη πρασινάδα.....	22
<b>Σέρβις.....</b>	<b>22</b>

Εγγύηση.....	22
Σέρβις επισκευών.....	23
Κέντρο Σέρβις.....	23
Εισαγωγέας.....	23

## Ανταλλακτικά και αξεσουάρ.....24

## Μετάφραση του πρωτοτύπου των δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....24

## Διευρυμένη εικόνα..... 47

## Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας βενζινοκίνητης χλοοκοπτικής μηχανής σας (στο εξής αναφέρεται ως προϊόν ή συσκευή). Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση μιας συσκευής υψηλής ποιότητας. Η παρούσα συσκευή ελεγχθηκε κατά τη διαδικασία παραγωγής αναφορικά με την ποιότητα και υποβλήθηκε σε τελικό έλεγχο. Με τον τρόπο αυτό έχει εξασφαλιστεί η ικανότητα λειτουργίας της συσκευής σας.



Οι οδηγίες λειτουργίας είναι τμήμα αυτής της συσκευής. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας. Εξοικειωθείτε με τα στοιχεία χειρισμού και τη σωστή χρήση της συσκευής. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Φυλάτε καλά τις οδηγίες λειτουργίας και παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης της συσκευής σε τρίτους.

## Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή προβλέπεται αποκλειστικά για την εξής χρήση:

- Κούρεμα σε επιφάνειες χλόης και γρασιδιού για οικιακή χρήση.

Η χρήση της συσκευής σε βροχή ή υγρό περιβάλλον απαγορεύεται.

Η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες. Ανήλικοι κάτω των 16 ετών επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο με επίβλεψη.

Κάθε περαιτέρω χρήση που δεν επιτρέπεται ρητά στις παρούσες οδηγίες λειτουργίας μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τον χρήστη και να προκαλέσει ζημιές στη συσκευή. Ο χειριστής ή ο χρήστης της συσκευής είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή βλάβες σε άλλους ανθρώπους ή στην ιδιοκτησία τους. Η συσκευή

προορίζεται για οικιακή χρήση. Δεν έχει σχεδιαστεί για συνεχή, επαγγελματική χρήση. Στην περίπτωση επαγγελματικής χρήσης ακυρώνεται η εγγύηση. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για φθορές που οφείλονται σε μη ορθή ή λανθασμένη χρήση.

## Περιεχόμενο παράδοσης/ Παραδοτέος εξοπλισμός

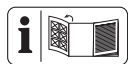
Αποσκευάστε τη συσκευή και ελέγξτε το περιεχόμενο παράδοσης.

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας με σωστό τρόπο.

- Χλοοκοπτικό βενζινοκίνητο
  - 2x Κάτω μπάρα
  - 2x Παξιμάδι τύπου πεταλούδας
  - 2x Βίδα (Πάνω μπάρα)
  - 2x Ροδέλα (Πάνω μπάρα)
  - 2x Βίδα με κεφαλή Phillips (Κάτω μπάρα)
  - 4x Ροδέλα (Τροχού)
  - 4x Βίδα τροχού
  - Κατσαβίδι\*
  - Κλειδί μπουζί
  - Κλιπ συγκράτησης καλωδίου
  - Οδηγός σχοινιού εκκίνησης
  - Κιτ κοπής χορτολιπάσματος
  - Συλλογέας γρασιδιού
- Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης

\*Το παρεχόμενο κατσαβίδι μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο ως κατσαβίδι με εγκοπή όσο και ως κατσαβίδι Phillips. Μπορείτε να αλλάξετε την παραλλαγή της βίδας επανατοποθετώντας τη λαβή.

## Επισκόπηση



Οι απεικονίσεις της συσκευής βρίσκονται στην μπροστινή και πίσω ανοιγόμενη σελίδα.

- 1 Πάνω μπάρα
- 2 Τόξο εκκίνησης
- 3 Περίβλημα τύπου Bowden
- 4 Καλώδιο συσκευής
- 5 Κλιπ συγκράτησης καλωδίου
- 6 Κάλυμμα κινητήρα με στόμια αερισμού (προστατευτικό δαχτύλων)
- 7 Κάλυμμα φίλτρου αέρα
- 8 Περίβλημα φίλτρου αέρα
- 9 Εσοχή λαβής

- 10 Προστατευτικό εξάτμισης
- 11 Τροχός
- 12 Περίβλημα συσκευής
- 13 Πρόσθετη λαβή (Συλλογέας γρασιδιού)
- 14 Συλλογέας γρασιδιού
- 15 Κάτω μπάρα
- 16 Χειρολαβή
- 17 Προστατευτικό κάλυμμα
- 18 Οδηγός σχοινιού εκκίνησης
- 19 Λαβή εκκινήτη με σχοινί εκκίνησης
- 20 Κιτ κοπής χορτολιπάσματος
- 21 Κλειδί μπουζί
- 22 Κατσαβίδι
- 23 Αντλία βενζίνης (εκκινήτης)
- 24 Δοχείο βενζίνης
- 25 Καπάκι δοχείου καυσίμου

### (Εικ. Α)

- 26 Βίδα με κεφαλή Phillips
- 27 Υποδοχή (Κάτω μπάρα)

### (Εικ. Β)

- 28 Βίδα (Πάνω μπάρα)
- 29 Παξιμάδι τύπου πεταλούδας
- 30 Ροδέλα

### (Εικ. C)

- 31 Βίδα τροχού
- 32 Ροδέλα
- 33 Υποδοχή (Βίδα τροχού)

### (Εικ. F)

- 34 Ράβδος μέτρησης στάθμης λαδιού

### (Εικ. G)

- 35 Στόμιο πλήρωσης

### (Εικ. H)

- 36 Μπουζί
- 37 Βύσμα μπουζί

### (Εικ. I)

- 38 Φίλτρο αέρα λεπτό
- 39 Φίλτρο αέρα χονδρό

### (Εικ. J)

- 40 Μαχαίρι
- 41 Δίσκος σύσφιξης

42 Βίδα στερέωσης μαχαιριού

43 Άτρακτος κινητήρα

## Περιγραφή λειτουργίας

Η συσκευή διαθέτει ένα πλαστικό περίβλημα με έναν βενζινοκινητήρα καθώς και έναν χορτοσυλλέκτη. Το κοπτικό εργαλείο περιστρέφεται παράλληλα με το επίπεδο κοπής 3 επιπέδων.

Μπορείτε να βρείτε τη λειτουργία των εξαρτημάτων χειρισμού στις κατωτέρω περιγραφές.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

### Χλωοκοπτικό βενζινοκίνητο .. PBRM 39 D3

Κυβισμός κινητήρα .....127,1 cm<sup>3</sup> (cc)

Αριθμός στροφών εν κενώ  $n_0$  ..... 3000 min<sup>-1</sup>

Απόδοση ..... 2,0 kW / 2,7 PS

μέγ. αριθμός στροφών ..... 3600 min<sup>-1</sup>

Όγκος Δοχείο βενζίνης ..... 0,8 l (800 ml)

Όγκος Δοχείο λαδιού κινητήρα . 0,4 l (400 ml)

Φάρδος κοπής .....  $\varnothing$  390 mm (39 cm)

Ύψος κοπής ..... 30 - 66 mm

Όγκος Συλλογέας γρασιδιού ..... 35 l

Βάρος (συμπ. συλλογέα γρασιδιού, άδειο δοχείο) ..... 16,0 kg

Στάθμη ηχητικής πίεσης ( $L_{pA}$ )

..... 82,6 dB;  $K_{pA}$ =3 dB

Στάθμη ηχητικής ισχύος ( $L_{WA}$ )

– εγγυημένη ..... 96 dB

– μετρημένη ..... 93,5 dB;  $K_{WA}$ =1,81 dB

Δονήσεις ( $a_H$ ) στην πάνω μπάρα

..... 4,7 m/s<sup>2</sup>;  $K$ = 2,4 m/s<sup>2</sup>

Η τιμή εκπομπής διοξειδίου του άνθρακα (CO<sub>2</sub>) που καθορίζεται από μια διαδικασία έγκρισης τύπου της ΕΕ για αυτήν τη συσκευή ανέρχεται σε: 1227,14 g/kWh

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κίνδυνος βλαβών στην ακοή!  
Φοράτε προστασία για την ακοή.

Οι τιμές θορύβου και δονήσεων προσδιορίστηκαν σύμφωνα με τα πρότυπα και τους κανονισμούς που αναφέρονται στη δήλωση συμμόρφωσης.

Η αναγραφόμενη συνολική τιμή δονήσεων προσδιορίστηκε σύμφωνα με το ακόλουθο πρότυπο: ISO 5395-1:2013

Οι αναγραφόμενες τιμές εκπομπής θορύβου προσδιορίστηκαν σύμφωνα με το ακόλουθο πρότυπο: ISO 5395-1:2013 Annex F

Οι τιμές προσδιορίστηκαν σύμφωνα με μια τυποποιημένη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση μιας συσκευής με μια άλλη. Η αναγραφόμενη συνολική τιμή δονήσεων και η αναγραφόμενη τιμή εκπομπής θορύβου μπορούν να χρησιμοποιηθούν επίσης για προσωρινή εκτίμηση του φορτίου.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Οι τιμές δονήσεων και εκπομπής θορύβου ενδέχεται να διαφέρουν από την καθορισμένη τιμή της χρήσης της συσκευής, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης της συσκευής. Υπάρχει η ανάγκη καθορισμού μέτρων ασφάλειας για τον χειριστή, τα οποία βασίζονται σε μια εκτίμηση της επιβάρυνσης λόγω δονήσεων κατά την πραγματική χρήση (πρέπει να ληφθούν υπόψη όλα τα στάδια του κύκλου λειτουργίας, π.χ. ο χρόνος κατά τον οποίο η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ο χρόνος κατά τον οποίο η συσκευή είναι μεν ενεργοποιημένη, αλλά λειτουργεί χωρίς επιβάρυνση). Περιορίζετε τον θόρυβο και τους κραδασμούς στο ελάχιστο!

- Χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές σε άψογη κατάσταση.
- Συντηρείτε και καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά.
- Προσαρμόζετε τον τρόπο εργασίας σας στη συσκευή.
- Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- Η συσκευή ενδέχεται να πρέπει να ελεγχθεί.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Φοράτε γάντια.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κατά τη διάρκεια παρατεταμένης εργασίας, η δόνηση στα χέρια του χειριστή μπορεί να οδηγήσει σε κυκλοφορικά προβλήματα (σύνδρομο λευκού δακτύλου). Το σύνδρομο λευκού δακτύλου είναι μια ασθένεια των αγγείων κατά την οποία τα μικρά αιμοφόρα αγγεία στα δάχτυλα των χεριών και των ποδιών συσπώνονται. Οι επηρεαζόμενες περιοχές δεν τροφοδοτούνται πλέον επαρκώς με αίμα και έτσι έχουν εξαιρετικά χλομή όψη. Η συχνή χρήση δονούμενων προϊόντων μπορεί να ενεργοποιήσει κακώσεις του νευρικού συστήματος σε άτομα, των οποίων επηρεάζεται η αιμάτωση (π.χ. καπνιστές, διαβητικοί). Εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστες επιδράσεις, τερματίστε αμέσως την εργασία και απευθυνθείτε σε έναν γιατρό.

## Λάβετε υπόψη τις ακόλουθες υποδείξεις ώστε να μειωθούν οι κίνδυνοι:

- Σε κρύες καιρικές συνθήκες διατηρείτε το σώμα και τα χέρια σας ζεστά.
- Κάνετε συχνά διαλείμματα και κινείτε τα χέρια ώστε να βελτιώσετε την αιμάτωση.
- Φροντίζετε για όσο το δυνατόν λιγότερους κραδασμούς της συσκευής μέσω τακτικής συντήρησης και σταθερών εξαρτημάτων στη συσκευή.
- Τηρείτε, ενδεχομένως, τις ώρες κοινής ησυχίας και περιορίζετε τη διάρκεια εργασίας στο απαραίτητο.

## Υποδείξεις ασφάλειας

Αυτή η ενότητα περιέχει τις βασικές υποδείξεις ασφάλειας κατά τη χρήση της συσκευής.

### Σημασία των υποδείξεων ασφαλείας

**▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Αν δεν τηρείτε αυτή την υπόδειξη ασφαλείας, θα προκύψει ατύχημα. Η συνέπεια είναι σοβαρός σωματικός τραυματισμός ή θάνατος.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αν δεν τηρείτε αυτή την υπόδειξη ασφαλείας, ενδέχεται να προκύψει ατύχημα. Η συνέπεια μπορεί να είναι σοβαρός σωματικός τραυματισμός ή θάνατος.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αν δεν τηρείτε αυτή την υπόδειξη ασφαλείας, θα προκύψει ατύχημα. Η συνέπεια μπορεί να είναι ελαφρύς ή μέτριας σοβαρότητας σωματικός τραυματισμός ή θάνατος.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ!** Αν δεν τηρείτε αυτή την υπόδειξη ασφαλείας, θα προκύψει ατύχημα. Η συνέπεια μπορεί να είναι υλική ζημιά.

## Εικονοσύμβολα και σύμβολα

### Εικονοσύμβολα επάνω στη συσκευή



Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος  $L_{WA}$  σε dB(A)



Κίνδυνος τραυματισμού από κομμάτια που εκσφενδονίζονται!



Διατηρείτε τα παρακείμενα άτομα μακριά από τη συσκευή



Αιχμηρή διάταξη κοπής! Διατηρείτε τα πόδια και τα χέρια μακριά.



Πριν από τις εργασίες συντήρησης, απενεργοποιείτε τον κινητήρα και αφαιρείτε το βύσμα μπουζί.



Προσοχή - Καυτές επιφάνειες! Κίνδυνος εγκαύματος



Διατηρείτε τα παρακείμενα άτομα μακριά από τη συσκευή



Προσοχή - Δηλητηριώδεις ατμοί! Μην λειτουργείτε τη συσκευή σε κλειστούς χώρους.



Προσοχή - Η βενζίνη είναι εύφλεκτη! Μην ανεφοδιάζετε, ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.



Η χρήση της συσκευής σε βροχή ή υγρό περιβάλλον απαγορεύεται. Προσοχή! Συνέχιση κίνησης της διάταξης κοπής



Σβήνετε τον κινητήρα, όταν αφήνετε ανεπιτήρητη τη συσκευή.



Κρατάτε τους παρευρισκόμενους και τα παιδιά μακριά από τη συσκευή.



Καμία ανοιχτή φλόγα. Απαγορεύεται η φωτιά, οι ανοιχτές πηγές ανάφλεξης και το κάπνισμα.



Προσοχή - Καυτές επιφάνειες! Κίνδυνος εγκαύματος



Κίνδυνος! Κρατάτε μακριά τα χέρια και τα πόδια



390 mm Πλάτος κοπής



**x3** Πιέστε 3 φορές την αντλία βενζίνης.



Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα



ROZ 95

ROZ 98

Καύσιμο προς χρήση

### Εικονοσύμβολα επάνω στην πάνω μπάρα



**I ON** Ενεργοποίηση συσκευής (ON): Τραβήξτε προς το μέρος σας το τόξο εκκίνησης



**0 OFF** Απενεργοποίηση συσκευής (OFF): Αφήστε το τόξο εκκίνησης

### Εικονοσύμβολα επάνω στο καπάκι ρεζερβουάρ λαδιού



μέγ. 10% αιθανόλη

### Εικονοσύμβολα στην ετικέτα



**x3** Πιέστε την αντλία καυσίμου



**START** Ενεργοποίηση συσκευής (ON): Τραβήξτε προς το μέρος σας το τόξο εκκίνησης



**3-4x** Τράβηγμα σχοινιού εκκίνησης

### Εικονοσύμβολα στις οδηγίες λειτουργίας



Εξαιρετικά εύφλεκτο



Δηλητηριώδες



Επικίνδυνο για το περιβάλλον



Χρησιμοποιείτε γάντια ασφαλείας

## Υποδείξεις ασφαλείας για χλοοκοπτικές μηχανές

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού. Παραλείψετε κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς. Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες.

### Υποδείξεις

1. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας. Εξοικειωθείτε με τις δυνατότητες ρύθμισης και τη σωστή χρήση της συσκευής.
2. Εάν αισθάνεστε αβεβαιότητα κατά τη χρήση της συσκευής και σχετικά με τις απαγορευμένες ενέργειες, πρέπει να εκπαιδευτείτε κατάλληλα.
3. Να είστε προσεκτικοί, προσέχετε τις ενέργειές σας και να εργάζεστε με τη λογική. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είστε κουρασμένοι ή άρρωστοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
4. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές δυνατότητες. Επίσης, απαγορεύεται χρήση της συσκευής από άτομα με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, εκτός εάν επιτηρούνται από ένα υπεύθυνο για την ασφάλεια τους άτομο ή λαμβάνουν από αυτό το άτομο οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής.
5. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
6. Ποτέ μην επιτρέπετε στα παιδιά ή σε άλλα άτομα, που δεν γνωρίζουν τις οδηγίες λειτουργίας, να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Τοπικοί κανονισμοί μπορεί να καθορίζουν την ελάχιστη ηλικία του χρήστη.
7. Ποτέ μην εκτελείτε εργασίες κοπής όσο βρίσκονται κοντά άλλα άτομα, ιδιαίτερα παιδιά ή ζώα. Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.
8. Να θυμάστε ότι ο χειριστής είναι υπεύθυνος για ατυχήματα με άλλα άτομα ή την ιδιοκτησία τους.
9. Τηρείτε την οδηγία περί θορύβου και τις τοπικές διατάξεις.

## Προετοιμασία

- Κατά τη διάρκεια της κοπής, πρέπει πάντα να φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα και μακριά παντελόνια. Μην εκτελείτε εργασίες κοπής ξυπόλητοι ή με σανδάλια. Ο χαλαρός ρουχισμός, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν από κινούμενα εξαρτήματα. Η χρήση κατάλληλου ρουχισμού μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Ελέγχετε την περιοχή στην οποία θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή και απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα (π.χ. πέτρες, ρίζες, σύρματα, παιχνίδια) που μπορεί να μαγκώσουν και να εκτοξευτούν μακριά.
- Προειδοποίηση. Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη. Η φωτιά ή οι εκρήξεις μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα:
  - Φυλάτε τη βενζίνη μόνο στα προβλεπόμενα δοχεία.
  - Συμπληρώνετε βενζίνη μόνο σε εξωτερικούς χώρους και μην καπνίζετε κατά τη διάρκεια του ανεφοδιασμού.
  - Πρέπει να συμπληρώνετε βενζίνη πριν από την εκκίνηση του κινητήρα. Κατά τη λειτουργία του κινητήρα ή όταν η συσκευή είναι ζεστή, μην ανοίγετε το καπάκι του δοχείου καυσίμου και μη συμπληρώνετε βενζίνη.
  - Σε περίπτωση υπερχειλίσης ποσότητας βενζίνης, μην προσπαθήσετε να εκκινήσετε τον κινητήρα. Αντιθέτως, η συσκευή θα πρέπει να απομακρυνθεί από το σημείο που έχει ρυπανθεί με βενζίνη. Πρέπει να αποφεύγεται κάθε προσπάθεια ανάφλεξης, έως ότου εξατμιστούν οι ατμοί βενζίνης.
  - Για λόγους ασφαλείας, τα καπάκια του δοχείου βενζίνης και άλλων δοχείων πρέπει να αντικαθίστανται σε περίπτωση βλάβης.
- Αντικαθιστάτε τους ελαττωματικούς αποσβεστήρες.
- Πριν από τη χρήση, διεξαγάγετε πάντα οπτικό έλεγχο, ώστε να διαπιστώσετε εάν τα εργαλεία κοπής, τα μπουλόνια στερέωσης και ολόκληρη η μονάδα κοπής έχουν φθαρεί ή υποστεί βλάβη. Για την αποφυγή σφάλματος ζυγοστάθμισης, τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εργαλεία και μπουλόνια θα πρέπει να αντικαθίστανται ανά σετ.

- Προσοχή σε συσκευές με περισσότερα εργαλεία κοπής, καθώς η κίνηση μιας λεπίδας μπορεί να φέρει τις υπόλοιπες λεπίδες σε περιστροφή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και πρόσθετα εξαρτήματα τα οποία αποστέλλονται και συστήνονται από τον κατασκευαστή. Η χρήση εξαρτημάτων τρίτων μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και άμεση απώλεια της εγγύησης.

## Λειτουργία

- Μην αφήνετε τον κινητήρα εσωτερικής καύσης να λειτουργεί σε κλειστούς χώρους όπου μπορεί να συσσωρευτεί επικίνδυνο μονοξείδιο του άνθρακα.
- Να εργάζεστε μόνο στο φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φωτισμό. Ένας μη φωτισμένος χώρος εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε περίπτωση κινδύνου αστραπών. Κίνδυνος λόγω ηλεκτροπληξίας.
- Προσοχή! Τα καυσαέρια του χλοοκοπτικού περιέχουν δηλητηριώδεις ουσίες.
- Αποφεύγετε να θέτετε σε λειτουργία τη μηχανή σε άσχημες καιρικές συνθήκες, ιδιαίτερα όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνών.
- Εάν είναι δυνατόν, πρέπει να αποφεύγεται χρήση της συσκευής σε βρεγμένο γρασίδι.
- Φροντίζετε πάντα για μια ασφαλή στάση, ειδικά σε πλαγιές, κοντινά σημεία απόθεςης απορριμμάτων, χατάκια ή αναχώματα. Έτσι, μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα τη συσκευή σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
  - Εργάζεστε πάντα πλάγια στις πλαγιές και ποτέ ανηφορικά ή κατηφορικά.
  - Δίνετε ιδιαίτερη προσοχή όταν αλλάζετε κατεύθυνση στην πλαγιά.
  - Μην κόβετε σε υπερβολικά απότομες πλαγιές (μέγ. 10-15°).
- Οδηγείτε τη συσκευή μόνο με ταχύτητα βηματισμού.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν γυρίζετε τη συσκευή ή την τραβάτε προς το μέρος σας.
- Σταματάτε το εργαλείο κοπής, όταν η συσκευή πρέπει να γείρει, για τη μεταφορά σε άλλες επιφάνειες από γρασίδι και όταν η συσκευή μετακινείται από και

- προς την επιφάνεια που πρόκειται να κοπεί.
11. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με χαλασμένες διατάξεις προστασίας ή προστατευτικά πλέγματα ή χωρίς τοποθετημένες διατάξεις προστασίας, π.χ. χωρίς προστατευτικό κρούσεων ή/και χορτοσυλλέκτες. Κατά αυτόν τον τρόπο, διασφαλίζεται πάντα η ασφάλεια της συσκευής.
  12. Μην αλλάζετε τη ρύθμιση ελέγχου του κινητήρα. Επίσης, να μη γίνεται υπερβολική περιστροφή του. Ενδέχεται να προκαλέσετε ζημιά στη συσκευή.
  13. Πριν από την εκκίνηση του κινητήρα, απεμπλέξτε όλες τις λεπίδες και τα συστήματα μετάδοσης κίνησης. Εκκινείτε τη συσκευή με προσοχή, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Φροντίζετε για επαρκή απόσταση των ποδιών από το εργαλείο κοπής. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
  14. Κατά την εκκίνηση του κινητήρα, η συσκευή δεν πρέπει να γέρνει, εκτός και εάν η συσκευή πρέπει να ανυψωθεί κατά τη διάρκεια της διαδικασίας. Σε αυτήν την περίπτωση, μη γέρνετε τη συσκευή περισσότερο από όσο χρειάζεται και ανυψώνετε μόνο την απομακρυσμένη από τον χρήστη πλευρά.
  15. Μην εκκινείτε τον κινητήρα, όταν στέκεστε μπροστά από το στόμιο εξαγωγής.
  16. Ενεργοποιήστε τον κινητήρα σύμφωνα με τις υποδείξεις και μόνο όταν τα πόδια σας βρίσκονται σε απόσταση ασφαλείας από τα εργαλεία κοπής.
  17. Μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια ή τα πόδια πάνω ή κάτω από περιστρεφόμενα εξαρτήματα. Κρατάτε πάντα απόσταση από το στόμιο εξαγωγής. Μια στιγμή απροσεχίας κατά τη χρήση της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
  18. Ποτέ μη σηκώνετε ή μεταφέρετε τη συσκευή με τον κινητήρα αναμμένο.
  19. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το βύσμα μπουζί. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως και τραβήξτε το κλειδί ανάφλεξης, εάν υπάρχει:
    - Προτού αποκαταστήσετε σημεία έμφραξης ή απομακρύνετε εμφράξεις στο στόμιο εξαγωγής.
  - Πριν ελέγξετε, καθαρίσετε ή προχωρήσετε σε εργασία στη συσκευή.
  - Σε περίπτωση επαφής με ξένο σώμα. Αναζητήστε ζημιές στη συσκευή και πραγματοποιήστε τις απαιτούμενες επισκευές, προτού κάνετε επανεκκίνηση και εργαστείτε με τη συσκευή.
  - Σε περίπτωση που η συσκευή ξεκινά να δονείται υπερβολικά έντονα, απαιτείται άμεσος έλεγχος.
  - Όταν αφήνετε ανεπιτήρητη τη συσκευή.
  - Πριν συμπληρώσετε βενζίνη.
20. Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη στον χώρο εργασίας.
  21. Μην εργάζεστε με τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά, εάν δεν είναι πλήρης ή εάν έχει τροποποιηθεί χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή. Η χρήση συσκευών για διαφορετικές από τις προβλεπόμενες εφαρμογές μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
  22. Σε περίπτωση διαρροής στον κινητήρα, η στραγγαλιστή βαλβίδα πρέπει να κλείνει. Εάν ο κινητήρας διαθέτει στρόφιγγα βενζίνης, αυτή πρέπει να κλείνει μετά την κοπή.

### **Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση**

1. Φροντίζετε ώστε να έχουν συσφιχθεί όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και οι βίδες και η συσκευή να βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση εργασίας. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε κακοσυντηρημένες συσκευές.
2. Ποτέ μην αποθηκεύετε τη συσκευή με βενζίνη στο δοχείο βενζίνης μέσα σε ένα κτίριο όπου οι ατμοί βενζίνης μπορεί να έρθουν σε επαφή με ακάλυπτη φωτιά ή σπίθες.
3. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν τοποθετήσετε τη συσκευή σε κλειστούς χώρους. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
4. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, κρατάτε τον κινητήρα, την εξάτμιση και την περιοχή γύρω από το δοχείο βενζίνης απαλλαγμένα από χόρτο, φύλλα ή γράσο διαρροής (λάδι κινητήρα).
5. Ελέγχετε τακτικά τον χορτοσυλλέκτη για φθορά ή έλλειψη λειτουργικότητας.
6. Για λόγους ασφαλείας, αντικαθιστάτε τα φθαρμένα εξαρτήματα ή τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί βλάβη. Αντικαθιστάτε τους ελαττωματικούς αποσβεστήρες.

7. Εάν το δοχείο βενζίνης πρέπει να αδειάσει, αυτή η διαδικασία θα πρέπει να γίνει σε εξωτερικό χώρο.
8. Χειρίζεστε τη συσκευή σας με προσοχή. Διατηρείτε τα εργαλεία αιχμηρά και καθαρά για να μπορείτε να εργάζεστε καλύτερα και με περισσότερη ασφάλεια. Ακολουθείτε τις προδιαγραφές συντήρησης.
9. Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε οι ίδιοι τη συσκευή, εκτός εάν έχετε εκπαιδευτεί σχετικά. Όλες οι εργασίες που δεν αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες λειτουργίας επιτρέπεται να διεξάγονται μόνο από υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών, εξουσιοδοτημένες από εμάς.
10. Φυλάσσετε τη συσκευή σε στεγνό χώρο, στον οποίο δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Οι συσκευές είναι επικίνδυνες όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.
11. Τα συστήματα ή οι διατάξεις ασφαλείας του χλοοκοπτικού δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται εσφαλμένα ούτε να απενεργοποιούνται. Ο χρήστης δεν πρέπει να αλλάζει ούτε να χρησιμοποιεί εσφαλμένα τις κλειστές ρυθμίσεις ελέγχου στροφών του κινητήρα.

#### Περαιτέρω υποδείξεις ασφάλειας

- **Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα που προτείνονται από την PARKSIDE.** Τα ακατάλληλα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Εκτελείτε τις εργασίες κοπής μόνο με καλή ορατότητα. Είναι απαραίτητο να κρατάτε μακριά τρίτους.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι όλες οι κλειδαριές εκκίνησης και τα κουμπιά λειτουργούν σωστά πριν από κάθε χρήση.
- Να είστε προσεκτικοί όταν κάνετε ρυθμίσεις στο προϊόν και αποφεύγετε να πιαστούν τα δάχτυλά σας ανάμεσα στην κινούμενη λεπίδα και στο άκαμπτο μέρος της συσκευής.
- **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το χλοοκοπτικό δεν επιτρέπεται να λειτουργεί χωρίς να έχει τοποθετηθεί ολόκληρος ο χορτοσυλλέκτης και η αυτοκλειόμενη, διαχωριστική προστατευτική διάταξη για το στόμιο εξαγωγής.
- Πρέπει οπωσδήποτε να διατηρείτε το χλοοκοπτικό σε καλή κατάσταση λειτουργίας.

#### Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Ακόμα και όταν χειρίζεστε αυτή τη συσκευή σύμφωνα με τις προδιαγραφές, υπάρχουν πάντα υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Οι ακόλουθοι κίνδυνοι μπορεί να παρατηρηθούν σε συνάρτηση με την κατασκευή και την παραλλαγή της συσκευής:

- Βλάβες στα μάτια, στην περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται κατάλληλη προστασία για τα μάτια.
- Βλάβες στην ακοή, στην περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται κατάλληλη προστασία για την ακοή.
- Προβλήματα υγείας από τους κραδασμούς του χεριού, εάν η μονάδα χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα ή δεν χρησιμοποιείται και δεν συντηρείται σωστά.
- Τραυματισμοί από κοπή
- τραυματισμών μέσω κινούμενων εξαρτημάτων ή καυτών επιφανειών.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος από ηλεκτρομαγνητικό πεδίο που δημιουργείται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της συσκευής. Το πεδίο μπορεί υπό συγκεκριμένες συνθήκες να επηρεάσει ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για τη μείωση του κινδύνου σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν τον γιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος πριν τη χρήση της συσκευής.

#### Προετοιμασία

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού από ακούσια εκκίνηση της συσκευής. Εκτελείτε εργασίες στη συσκευή μόνο όταν η λεπίδα είναι απενεργοποιημένη και ακινητοποιημένη. Τοποθετήστε τον κινητήρα μόνο αφού η συσκευή είναι εντελώς έτοιμη για χρήση.

Πραγματοποιείτε μόνο εργασίες με τις οποίες είστε εξοικειωμένοι. Σε περίπτωση αβεβαιότητας, απευθυνθείτε σε έναν ειδικό ή απευθείας στο τμήμα σέρβις της εταιρείας μας.

## Διατάξεις ασφάλειας

Για την προστασία του χρήστη και της συσκευής, υπάρχουν οι εξής διατάξεις ασφάλειας:

### Τόξο εκκίνησης (2)

Όταν αφήνετε το τόξο εκκίνησης, η συσκευή σταματάει.

### Προστατευτικό εξάτμισης (10)

Εμποδίζει την επαφή των χεριών ή εύφλεκτων υλικών με την καυτή εξάτμιση.

### Προστατευτικό κάλυμμα (17)

Προστατεύει τον χειριστή από εκτοξευόμενα εξαρτήματα και κατά λάθος επαφή με τη λεπίδα, όταν το κούρεμα γίνεται χωρίς χορτοσυλλέκτη (14).

## Εξαρτήματα χειρισμού

Γνωρίστε πριν από την πρώτη λειτουργία της συσκευής τα στοιχεία χειρισμού της.

### Διάταξη διακοπής λεπίδας

#### Υποδείξεις

- Ελέγχετε τακτικά τη διάταξη διακοπής λεπίδας.
- Η λεπίδα πρέπει να σταματάει εντός 7 δευτερολέπτων.

#### Διαδικασία

1. Αφήστε ελεύθερο το τόξο εκκίνησης (2). Ο κινητήρας απενεργοποιείται και η λεπίδα φρενάρει.

## Τοποθέτηση μπάρας

#### Υποδείξεις

- Κατά τη συναρμολόγηση μπάρας, προσέχετε ώστε να μην προκληθεί σύνθλιψη του περιβλήματος τύπου Bowden (3).

#### Τοποθέτηση της κάτω μπάρας

#### (Εικ. Α)

1. Τοποθετήστε τις κάτω μπάρες (15) στην υποδοχή του περιβλήματος της συσκευής (12). Βλέποντας προς την κατεύθυνση διαδρομής, η κάτω μπάρα (15) με τον προσυναρμολογημένο οδηγό σχοινού εκκίνησης (18) πρέπει να εισαχθεί στη δεξιά υποδοχή στο περίβλημα της συσκευής (12).
2. Στερεώστε τις κάτω μπάρες (15) με σταυροβίδες (26). Για τον σκοπό αυτό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο κατασαβίδι (22).

## Τοποθέτηση πάνω μπάρας

#### (Εικ. Β)

1. Τοποθετήστε την επάνω μπάρα (1) στην κάτω μπάρα (15).
2. Σπρώξτε μια βίδα (28) και στις δύο πλευρές μέσα από τις οπές στις μπάρες, ώστε να προεξέχει προς τα έξω.
3. Βιδώστε το παξιμάδι τύπου πεταλούδα (29) στη βίδα (28) και στη ροδέλα (30).
4. Στη δεξιά πλευρά της συσκευής, κοιτάζοντας προς την κατεύθυνση της διαδρομής, η λαβή εκκινήτη με το σχοινί εκκίνησης (19) πρέπει να στερεωθεί στον οδηγό σχοινού εκκίνησης (18).
5. Στερεώστε το καλώδιο της συσκευής (4) με τη βοήθεια του στηρίγματος καλωδίου (5) στην κάτω μπάρα (15).

## Συναρμολόγηση τόξου εκκίνησης

1. Εισαγάγετε πρώτα το διπλό κυρτό άκρο του τόξου εκκίνησης (2) στην υποδοχή της επάνω μπάρας (1). Χρησιμοποιήστε τη δεύτερη υποδοχή από επάνω για τον σκοπό αυτό.
2. Κρεμάστε το περίβλημα τύπου Bowden (3) στην υποδοχή του τόξου εκκίνησης (2).
3. Εισαγάγετε τώρα το άλλο άκρο του τόξου εκκίνησης (2) στην αντίστοιχη υποδοχή της επάνω μπάρας (1). Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε την ίδια θέση όπως στην άλλη πλευρά.

## Συναρμολόγηση οδηγού σχοινού εκκίνησης

#### Αναγκαία εργαλεία

- Κλειδί σύσφιξης (δεν αποστέλλεται μαζί)

#### Διαδικασία

1. Εισαγάγετε τον οδηγό σχοινού εκκίνησης (18) μέσα από την προβλεπόμενη υποδοχή στην επάνω μπάρα (1). Το σπείρωμα του οδηγού σχοινού εκκίνησης (18) πρέπει να προεξέχει προς τα έξω.
2. Βιδώστε το σωκλειστο τυφλό περικόχλιο στον οδηγό σχοινού εκκίνησης (18).
3. Σφίξτε το τυφλό περικόχλιο καλά με ένα κλειδί σύσφιξης.
4. Ελέγξτε την σταθερή έδραση και την σωστή ευθυγράμμιση του οδηγού σχοινού εκκίνησης (18).

## Συναρμολόγηση λαβής εκκινήτη

1. Τραβήξτε αργά τη λαβή εκκινήτη με το σχοινί εκκίνησης (19) προς την επάνω μπάρα (1).

2. Κρεμάστε τη λαβή εκκινήτη με το σχοινί εκκίνησης (19) στον οδηγό σχοινού εκκίνησης (18).

## Ρύθμιση ύψους κοπής

### Φροντίδα γρασιδιού

Το τακτικό κούρεμα συμβάλλει στον σχηματισμό νέων φύλλων, ενώ καταστρέφει τα ζιζάνια. Για τον λόγο αυτό η χλόη γίνεται μετά από κάθε κούρεμα πιο πυκνή και προκύπτει ομοιόμορφα ανθεκτικό γρασίδι. Το πρώτο κούρεμα πραγματοποιείται περίπου τον Απρίλιο σε ύψος ανάπτυξης 70 - 80 mm. Κατά την κύρια περίοδο βλάστησης η χλόη κούρεύεται τουλάχιστον μια φορά την εβδομάδα.

### Επιλογή του σωστού ύψους κοπής

Για το πρώτο κούρεμα της περιόδου, επιλέγετε μεγάλο ύψος κοπής. Το σωστό ύψος κοπής για τη διακοσμητική χλόη είναι περίπου 25 - 40 mm, για τη χλόη γενικής χρήσης περίπου 40 - 60 mm.

- Η συσκευή διαθέτει 3 ρυθμίσεις ύψους κοπής: 30 - 66 mm
- Το ύψος κοπής αυτού του μηχανήματος καθορίζεται από την συναρμολόγηση των τροχών (βλέπε *Συναρμολόγηση τροχών*, σ. 13).

## Συναρμολόγηση τροχών

### Υποδείξεις

- Συναρμολογήστε πρώτα τις μπάρες (1+15), καθώς η πρόσβαση στη σταυρόβιδα (26) για τη συναρμολόγηση της μπάρας δυσχεραίνει, εάν έχει ήδη τοποθετηθεί ο τροχός.
- Μέσω της τοποθέτησης των τροχών, επιλέξετε το ύψος κοπής.

### Διαδικασία (Εικ. C)

1. Επιλέξετε την ίδια υποδοχή και για τους τέσσερις τροχούς (33), βλ. *Ρύθμιση ύψους κοπής*, σ. 13.
2. Κατά την τοποθέτηση του τροχού, σημειώστε ότι οι βίδες τροχού (31) με τη σήμανση «R» πρέπει να χρησιμοποιούνται στη δεξιά κατεύθυνση διαδρομής και οι βίδες τροχού με τη σήμανση «L» πρέπει να χρησιμοποιούνται στην αριστερή κατεύθυνση διαδρομής.
3. Στερεώστε τους τέσσερις τροχούς (11) με τη βίδα τροχού (31) και μια ροδέλα (32) στην επιθυμητή υποδοχή (33).

4. Οι βίδες τροχού (31) αριστερά («L») του χλοοκοπτικού στερεώνονται αριστερόστροφα  $\cup$ , ώστε να μην ξεβιδώνουν κατά τη διάρκεια λειτουργίας.

## Συναρμολόγηση συλλογέα γρασιδιού

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού. Δεν επιτρέπεται η εργασία με το μηχανήμα χωρίς προστατευτικό κάλυμμα ή συλλογέα γρασιδιού.

### Διαδικασία (Εικ. D)

1. Αнуψώστε το προστατευτικό κρούσεων (17).
2. Κρατήστε τον χορτοσυλλέκτη (14) από τη λαβή (16).
3. Αγκιστρώστε τον χορτοσυλλέκτη (14) στην ανάρτηση στο περίβλημα συσκευής (12).
4. Διπλώστε το προστατευτικό κρούσεων (17) στον χορτοσυλλέκτη (14). Συγκρατεί τον χορτοσυλλέκτη (14) στη σωστή θέση.

## Αποσυναρμολόγηση του συλλογέα γρασιδιού

### (Εικ. D)

1. Αнуψώστε το προστατευτικό κάλυμμα (17).
2. Κρατήστε τον συλλογέα γρασιδιού (14) από τη λαβή (16).
3. Απαγκιστρώστε τον συλλογέα γρασιδιού (14) από την υποδοχή.
4. Επαναφέρετε το προστατευτικό κάλυμμα (17) στο περίβλημα (12) του μηχανήματος.

## Άδειασμα συλλογέα γρασιδιού

### (Εικ. A/D)

1. Βλ. *Αποσυναρμολόγηση του συλλογέα γρασιδιού*, σ. 13.
2. Κρατήστε τον χορτοσυλλέκτη (14) από τη λαβή (16) και την πρόσθετη λαβή (13) για πιο σταθερό κράτημα.
3. Αδειάστε το κομμένο γρασίδι σε ένα κατάλληλο δοχείο.
4. Βλ. *Συναρμολόγηση συλλογέα γρασιδιού*, σ. 13.

## Κιτ χορτολίπανσης

### Διαφορά μεταξύ κοπής γρασιδιού και εδαφοκάλυψης

Κατά τη χρήση του κιτ χορτολίπανσης (20), η κοπή χόρτου δεν συλλέγεται σε διάταξη συλλογής, αλλά τεμαχίζεται και κατανέμεται στο γρασίδι. Έτσι, τα θρεπτικά συστατικά που περιέχονται στο γρασίδι διασπώνται από τους οργανισμούς του εδάφους και σχηματίζουν ένα κύκλωμα θρεπτικών ουσιών. Συνεπώς, απαιτείται πιο αραιή λίπανση αυτού του γρασιδιού. Βασικά, το γρασίδι πρέπει να κουρεύεται σχετικά συχνά, έτσι ώστε να παραμένουν σε αυτό μόνο μικρές ποσότητες υλικού εδαφοκάλυψης. Συνεπώς, προτείνεται χορτολίπανση του γρασιδιού τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα και ρύθμιση του χλοοκοπτικού μηχανήματος κατά τέτοιον τρόπο, ώστε μόνο περ. 40% του συνολικού ύψους του γρασιδιού να μετατρέπεται σε υλικό εδαφοκάλυψης. Εάν το υλικό εδαφοκάλυψης παραμένει στην επιφάνεια του γρασιδιού (για παράδειγμα, κατά την πρώτη κοπή γρασιδιού του έτους ή σε περίπτωση έντονης ανάπτυξης), χρησιμοποιείτε τον χορτοσυλλέκτη (14).

### Τοποθέτηση κιτ χορτολίπανσης

#### Διαδικασία (Εικ. Ε)

1. Απομακρύνετε τον χορτοσυλλέκτη (14) σε περίπτωση που έχει τοποθετηθεί.
2. Ανυψώστε το προστατευτικό κρούσεων (17).
3. Σύρετε το κιτ χορτολίπανσης (20).
4. Διπλώστε ξανά το προστατευτικό κρούσεων (17) στο κιτ χορτολίπανσης (20).

### Αφαίρεση κιτ χορτολίπανσης

#### (Εικ. Ε)

1. Ανυψώστε το προστατευτικό κρούσεων (17).
2. Αφαιρέστε το κιτ χορτολίπανσης (20).
3. Διπλώστε το προστατευτικό κρούσεων (17) στο περίβλημα συσκευής (12).

### Συμπλήρωση βενζίνης



Εξααιρετικά εύφλεκτο



Δηλητηριώδες



Επικίνδυνο για το περιβάλλον

**⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού. Η βενζίνη είναι εύφλεκτη και βλαβερή για την υγεία και το περιβάλλον.

#### Υποδείξεις

- Φυλάτε τη βενζίνη μόνο στα προβλεπόμενα δοχεία.
- Ανεφοδιάζετε μόνο σε εξωτερικούς χώρους και ποτέ όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία ή ζεστός.
- Ανοίγεται προσεκτικά το καπάκι του δοχείου έτσι ώστε να εκτονωθεί η υπερπίεση.
- Μην καπνίζετε κατά τον ανεφοδιασμό.
- Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα και την εισπνοή ατμών.
- Απομακρύνετε τη βενζίνη που έχει χυθεί.
- Κρατάτε τη βενζίνη μακριά από σπινθήρες, ακάλυπτες φλόγες και άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Απορρίψτε τα υπολείμματα βενζίνης με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο (βλ. *Απόρριψη/Προστασία του περιβάλλοντος*, σ. 27).
- Μη χρησιμοποιείτε μείγμα βενζίνης/λαδιού.
- Χρησιμοποιείτε αμόλυβδη κανονική ή σουπέρ βενζίνη. Εάν χρησιμοποιείται βιοκαύσιμο, δεν επιτρέπεται να προστίθεται περισσότερο από 10% αιθανόλης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρή, φρέσκια βενζίνη.
- Μην αποθηκεύετε τη βενζίνη για περισσότερο από ένα μήνα, καθώς η ποιότητά της επηρεάζεται.

#### Διαδικασία (Εικ. Γ)

1. Ξεβιδώστε το καπάκι του δοχείου καυσίμου (25).
2. Συμπληρώστε βενζίνη έως το κάτω άκρο του στομίου πλήρωσης (35). Μη γεμίσετε πλήρως το δοχείο βενζίνης, ώστε να μπορεί η βενζίνη να διαστέλλεται.
3. Σκουπίστε τα υπολείμματα βενζίνης γύρω από το καπάκι του δοχείου (25).
4. Κλείστε ξανά το καπάκι του δοχείου (25).

### Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα

#### Υπόδειξη

Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη επιφάνεια.

#### Διαδικασία (Εικ. F)

1. Ξεβιδώστε το πώμα του δοχείου λαδιού με τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού (34).

- Γεμίστε το δοχείο λαδιού με λάδι κινητήρα. Το δοχείο λαδιού έχει χωρητικότητα για 0,4 l (400 ml) λάδι. Χρησιμοποιείτε επώνυμο λάδι.
- Κλείστε ξανά το πώμα του δοχείου λαδιού με τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού (34).

## Έλεγχος της στάθμης λαδιού

### Υπόδειξη

Πριν από κάθε χρήση της συσκευής, ελέγχετε τη στάθμη λαδιού και συμπληρώνετε λάδι, προτού η στάθμη πέσει στο κάτω σημείο σήμανσης.

### Διαδικασία (Εικ. F)

- Ξεβιδώστε το πώμα του δοχείου λαδιού με τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού (34).
- Σκουπίστε το πώμα του δοχείου λαδιού με τη ράβδο μέτρησης λαδιού (34) με ένα καθαρό πανί.
- Βιδώστε ξανά καλά το πώμα του δοχείου λαδιού με τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού (34).
- Ξεβιδώστε το πώμα του δοχείου λαδιού με τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού (34) και διαβάστε τη στάθμη λαδιού στη ράβδο μέτρησης λαδιού.

Η στάθμη λαδιού πρέπει να βρίσκεται στο επισημασμένο πεδίο (μέγιστο: 0,4 l (400 ml) λάδι κινητήρα στο δοχείο λαδιού).



- Σκουπίστε το λάδι κινητήρα που έχει ενδεχομένως χυθεί.
- Κλείστε ξανά το πώμα του δοχείου λαδιού με τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού (34).

## Λειτουργία

### Πριν από τη λειτουργία

Πριν από τη λειτουργία της συσκευής, εκτελείτε τα ακόλουθα βήματα:

- Απομάκρυνση των ασφαλειών μεταφοράς
- Τοποθέτηση μπάρας, σ. 12
- Συναρμολόγηση λαβής εκκινήτη, σ. 12
- Συναρμολόγηση συλλογέα γρασιδιού, σ. 13
- Ρύθμιση ύψους κοπής, σ. 13
- Συμπλήρωση βενζίνης, σ. 14

- Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα, σ. 14

### Υποδείξεις λειτουργίας

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού. Μετά την απενεργοποίηση της συσκευής το μαχαίρι συνεχίζει να περιστρέφεται για μερικά δευτερόλεπτα. Μην αγγίζετε το μαχαίρι που περιστρέφεται.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού. Δεν επιτρέπεται η εργασία με το μηχανήμα χωρίς προστατευτικό κάλυμμα ή συλλογέα γρασιδιού.

### Υποδείξεις

- Πριν τη χρήση του μηχανήματος, ελέγχετε πάντα ότι όλες οι βίδες, τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τα άλλα εξαρτήματα στερέωσης είναι σωστά ασφαλισμένα και ότι τα προστατευτικά και τα προστατευτικά καλύμματα είναι στη θέση τους. Φθαρμένες ή χαλασμένες αυτοκόλλητες ετικέτες πρέπει να αντικαθίστανται.
- Προσέχετε την οδηγία περί θορύβου και τις τοπικές διατάξεις.
- Κινήστε το μηχανήμα με ταχύτητα βηματισμού σε όσο το δυνατόν πιο ευθείες λωρίδες. Για ένα τέλειο κούρεμα, θα πρέπει οι λωρίδες να επικαλύπτονται πάντα κατά μερικά εκατοστά.
- Όταν εργάζεστε σε επικλινείς επιφάνειες, να εργάζεστε πάντα εγκάρσια.
- Μην κινείτε το μηχανήμα προς τα πίσω.
- Αν τα μαχαίρια έρθουν σε επαφή με ξένο σώμα, σβήστε αμέσως τον κινητήρα. Περιμένετε να ακινητοποιηθεί το μαχαίρι και ελέγξτε τη συσκευή για ζημιές. Συνεχίστε την εργασία μόνο εάν το μηχανήμα δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Κόβετε όσο το δυνατόν στεγνά χόρτα, για να περιποιηθείτε τον χλοοτάπητα.
- Ρυθμίζετε το ύψος κοπής κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην επιβαρύνεται σε υπέρμετρο βαθμό το μηχανήμα. Διαφορετικά, μπορεί να υποστεί ζημιά ο κινητήρας.
- Όταν κάνετε παρατεταμένα διαλείμματα κατά την εργασία και κατά τη μεταφορά του μηχανήματος να το απενεργοποιείτε και να περιμένετε να ακινητοποιηθεί το μαχαίρι.
- Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση (Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση, σ. 16).

## Ενεργοποίηση και Απενεργοποίηση

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού. Η βενζίνη είναι εύφλεκτη. Εκκινήστε τον κινητήρα σε απόσταση τουλάχιστον 3 μέτρων από το σημείο πλήρωσης. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού. Κατά την εκκίνηση να στέκεστε πίσω από τη συσκευή.

### Υποδείξεις

- Εκκινείτε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, εάν είναι εφικτό όχι σε σημείο με ψηλό χόρτο. Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο κοπής δεν αγγίζει αντικείμενα ή το έδαφος.
- Για την ασφάλειά σας, να στέκεστε πίσω από τη συσκευή, όταν την εκκινείτε.
- Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη βενζίνης και λαδιού (βλ. *Έλεγχος της στάθμης λαδιού*, σ. 15) και συμπληρώνετε εγκαίρως.

### Ψυχρή εκκίνηση

#### Υπόδειξη

Εάν η αντλία βενζίνης (23) ενεργοποιείται πολύ συχνά, μεγάλη ποσότητα βενζίνης καταλήγει στον εξεαρτητήρα και ο κινητήρας εκκινεί με δυσκολία.

#### Διαδικασία

1. Πιέστε 3 φορές την αντλία βενζίνης (Primer) (23).
2. Τραβήξτε το τόξο εκκίνησης (2) προς την επάνω μπάρα (1) και κρατήστε το.
3. Τραβήξτε πολλές φορές τη λαβή εκκίνησης με το σχοινί εκκίνησης (19).
4. Μόλις ο κινητήρας εκκινήσει, αφήστε τη λαβή εκκίνησης να γλιστρήσει αργά πίσω στον οδηγό του σχοινού εκκίνησης (18).

### Θερμή εκκίνηση

#### Υπόδειξη

Κατά τη θερμή εκκίνηση, δεν είναι απαραίτητη η ενεργοποίηση της αντλίας βενζίνης (23).

#### Διαδικασία

1. Βλ. *Ψυχρή εκκίνηση*, σ. 16, από το 2ο βήμα.

### Σταμάτημα κινητήρα

1. Αφήστε ελεύθερο το τόξο εκκίνησης (2). Ο κινητήρας απενεργοποιείται και η λεπίδα φρενάρει.

### Κοπή

1. Εκκινήστε τον κινητήρα (βλ. *Ενεργοποίηση και Απενεργοποίηση*, σ. 16).
2. Κατά την κοπή, κρατάτε την επάνω μπάρα (1) και το τόξο εκκίνησης (2) σταθερά με τα δύο χέρια.

## Μεταφορά

### Υποδείξεις

- Σβήστε τον κινητήρα, τραβήξτε το βύσμα μπουζί και περιμένετε να ακινητοποιηθεί η λεπίδα.
- Μη μεταφέρετε τη συσκευή ανάποδα και μην την γέρνετε για να αποφύγετε τη διαρροή καυσίμου.
- Κατά τη μεταφορά, διατηρείτε μια ασφαλή απόσταση από τρίτους.
- Για την αποφυγή απώλειας καυσίμου, ζημιών ή τραυματισμών, η συσκευή πρέπει να ασφαλιζεται έναντι ανατροπής και ολίσθησης κατά τη μεταφορά σε οχήματα.
- Λάβετε υπόψη σας το βάρος της συσκευής και μην το παρακάνετε.
- Πριν από τη μεταφορά μεταξύ δύο τοποθεσιών, αδειάζετε το δοχείο βενζίνης με μια αντλία αναρρόφησης βενζίνης. Μην αδειάζετε το δοχείο βενζίνης σε κλειστούς χώρους, κοντά σε φωτιά ή όταν καπνίζετε. Οι ατμοί αερίου μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη ή πυρκαγιά.
- Φοράτε γάντια κατά τη μεταφορά και αποφύγετε την επαφή με επικίνδυνα εξαρτήματα (π.χ. ζεστός κινητήρας, λεπίδα).
- Κατά τη μεταφορά της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν προσκρούει σε κανένα εμπόδιο και ότι δεν υπάρχει περίπτωση εμπόδια να πέσουν επάνω στη συσκευή. Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στη συσκευή και μην ακουμπάτε τίποτα επάνω στη συσκευή.

## Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος τραυματισμού από ακούσια εκκίνηση της συσκευής. Εκτελείτε τις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού κατά βάση με απενεργοποιημένο τον κινητήρα και τραβηγμένο το βύσμα μπουζί (37).

Οι εργασίες επισκευής και συντήρησης που δεν περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες πρέπει να διεξάγονται από το κέντρο σέρβις της εταιρείας μας. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος εγκαύματος. Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης και καθαρισμού, αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει. Τα μέρη του κινητήρα είναι ζεστά.

### Γενικές υποδείξεις



Χρησιμοποιείτε γάντια ασφαλείας

- Τοποθετήστε μια βάση κάτω από τη συσκευή.
- Φροντίστε ώστε ένα δεύτερο άτομο να κρατάει τη συσκευή, καθώς υφίσταται κίνδυνος ανατροπής της προς τα πίσω.
- Μη γέρνετε ποτέ τη συσκευή με γεμισμένο το δοχείο βενζίνης ή λαδιού προς το πλάι ή προς τα εμπρός! Σε αντίθετη περίπτωση, ο κινητήρας θα υποστεί ζημιά και η εγγύηση παύει να ισχύει.

### Εργασίες καθαρισμού και συντήρησης στην κάτω πλευρά της συσκευής

1. Διπλώστε την επάνω μπάρα (1).
2. Γείρετε τη συσκευή προς τα πίσω, ώστε το μπουζί (36) να εξέχει προς τα επάνω.

### Καθαρισμός

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ηλεκτροπληξία! Ποτέ μην ψεκάζετε τη συσκευή με νερό.

#### Υπόδειξη

Κίνδυνος ζημιάς. Οι χημικές ουσίες μπορεί να φθείρουν τα πλαστικά μέρη του μηχανήματος. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες.

#### Καθαρισμός μετά τη λειτουργία

- Για τον καθαρισμό του κινητήρα, μη χρησιμοποιείτε νερό, καθώς το σύστημα καυσίμου μπορεί να βρομίσει.
- Διατηρείτε τις εγκοπές αερισμού, το περίβλημα κινητήρα και τις λαβές της συσκευής καθαρά. Για τον σκοπό αυτό, χρησιμοποιείτε ένα νωπό πανί ή μια βούρτσα.
- Καθαρίζετε ειδικά το κάλυμμα κινητήρα με τα στόμια αερισμού (προστατευτικό δαχτύλων) (6).
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, διατηρείτε τον κινητήρα και την εξάτμιση

απαλλαγμένα από φυτικά υπολείμματα ή διαρρέον λιπαντικό.

- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα για τον καθαρισμό. Ενδέχεται να προκαλέσετε ζημιά στο μηχανήμα.
- Χρησιμοποιήστε ένα κομμάτι ξύλο ή πλαστικό για να απομακρύνετε τυχόν προσκολλημένα υπολείμματα φυτών από τους τροχούς, τα ανοίγματα εξαερισμού, το άνοιγμα απόρριψης και την περιοχή του μαχαριού.

### Συντήρηση

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού. Η μη ορθή συντήρηση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

#### Υποδείξεις

- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε τη συσκευή για προφανείς ελλείψεις ή φθορές όπως χαλαρωμένα, φθαρμένα ή ελαττωματικά μέρη. Ελέγχετε τη σταθερότητα όλων των παξιμαδιών, των μπουλονιών και των βιδών.
- Ελέγχετε τα καλύμματα και τις διατάξεις προστασίας για τυχόν ζημιές και ως προς τη σωστή θέση τους. Αντικαταστήστε τα όπου απαιτείται.

Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από τα μηχανήματα της εταιρείας μας, εφόσον προκαλούνται από ακατάλληλη επισκευή ή χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων ή ακατάλληλη χρήση.

#### Αλλαγή λαδιού κινητήρα

#### Υποδείξεις

- Εκτελείτε την αλλαγή του λαδιού κινητήρα με άδειο δοχείο βενζίνης και ζεστό κινητήρα.
- Εκτελείτε την πρώτη αλλαγή λαδιού μετά από περίπου 5 ώρες λειτουργίας και στη συνέχεια κάθε 50 ώρες λειτουργίας ή κάθε χρόνο.
- Η απόρριψη του χρησιμοποιημένου λαδιού θα πρέπει να γίνεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον (βλ. *Απόρριψη/ Προστασία του περιβάλλοντος*, σ. 21).

#### Διαδικασία (Εικ. F)

1. Αφαιρέστε το βύσμα μπουζί (37) (βλ. *Συντήρηση μπουζί*, σ. 18).
2. Ανοίξτε το πώμα του δοχείου λαδιού με τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού (34).

3. Αντλήστε το λάδι κινητήρα με μια αντλία λαδιού (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία παράδοσης).
4. Συμπληρώστε το λάδι κινητήρα (βλ. *Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα, σ. 14*).

### Συντήρηση μπουζί

#### Υπόδειξη

Τα φθαρμένα μπουζί ή ένα πολύ μεγάλο διάστημα ανάφλεξης οδηγούν σε μείωση της απόδοσης του κινητήρα.

#### Αναγκαία εργαλεία και βοηθήματα (δεν αποστέλλεται μαζί)

- Συρματόβουρτσα
- Διακενόμετρο (διατίθεται σε εξειδικευμένα καταστήματα)

#### Απαιτούμενα πρόσθετα εξαρτήματα

- Κλειδί μπουζί (21)

#### Διαδικασία (Εικ. Η)

1. Αφαιρέστε το βύσμα μπουζί (37) τραβώντας και περιστρέφοντας παράλληλα το μπουζί (36).
2. Ξεβιδώστε  $\cup$  το μπουζί (36) με το μπουζόκλειδο (21).
3. Ελέγξτε το διάστημα ανάφλεξης με τη βοήθεια ενός διακενόμετρου. Το διάστημα ανάφλεξης πρέπει να ανέρχεται σε 0,7-0,8mm.
4. Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε την απόσταση κάμπτοντας προσεκτικά το ηλεκτρόδιο γείωσης του μπουζί.
5. Καθαρίστε το μπουζί (36) με μια μαλακιά συρματόβουρτσα.
6. Βιδώστε  $\cup$  ξανά το καθαρισμένο και ρυθμισμένο μπουζί (συνιστώμενη ροπή σύσφιξης 20 Nm).
7. Αντικαταστήστε ένα φθαρμένο μπουζί με ένα ανταλλακτικό μπουζί.

#### Καθαρισμός φίλτρου αέρα

#### Υπόδειξη

Το φίλτρο αέρα δύο μερών αποτελείται από

- Φίλτρο αέρα λεπτό (38)
- Φίλτρο αέρα χονδρό (39)

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο αέρα. Διαφορετικά, σκόνη και ακαθαρσίες θα εισέλθουν στον κινητήρα προκαλώντας ζημιές.

#### Αφαίρεση του φίλτρου αέρα (Εικ. Ι)

1. Ανοίξτε το περίβλημα του φίλτρου αέρα (8) πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί απασφάλισης και ξεδιπλώνοντας το κάλυμμα του φίλτρου αέρα (7).

2. Αφαιρέστε και τα δύο φίλτρα αέρα (38/39).

#### Καθαρισμός/αντικατάσταση φίλτρου αέρα

1. Καθαρίστε και τα δύο φίλτρα αέρα (38/39) σε διάλυμα σαπουνιού.
2. Αφήστε τα φίλτρα αέρα (38/39) να στεγνώσουν. Ρίξτε μερικές σταγόνες φρέσκου λαδιού κινητήρα μέσα στα φίλτρα αέρα (38/39).
3. Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά φίλτρα αέρα (38/39) με ένα νέο φίλτρο αέρα δύο μερών.

#### Τοποθέτηση φίλτρου αέρα (Εικ. Ι)

1. Τοποθετήστε και τα δύο φίλτρα αέρα (38/39) στο περίβλημα φίλτρου αέρα (8).
2. Κλείστε ξανά το περίβλημα του φίλτρου αέρα (8) κλείνοντας το κάλυμμα του φίλτρου αέρα (7). Θα ασφαλίσει με τον χαρακτηριστικό ήχο.

#### Αντικατάσταση μαχαιριού

Σε περίπτωση στόμωσης του μαχαιριού, μπορεί να ακονιστεί σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο. Σε περίπτωση που το μαχαίρι έχει υποστεί ζημιά ή παρουσιάζει ανισορροπία, απαιτείται αντικατάστασή του.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού από τη λεπίδα. Φοράτε γάντια κατά χρήση της λεπίδας.

#### Υποδείξεις

- Τα δοχεία λαδιού και βενζίνης πρέπει να είναι άδεια.
- Μόλις η βίδα της λεπίδας (42) ξεβιδωθεί, πρέπει να αντικατασταθεί ο δίσκος σύσφιξης (41).
- Ροπή σύσφιξης (λεπίδα): 45 Nm

#### Αναγκαία εργαλεία (δεν αποστέλλεται μαζί)

- Κλειδί σύσφιξης

#### Επιτρεπόμενες λεπίδες

- RATO 73101-G20

#### Διαδικασία (Εικ. J)

1. Αφαιρέστε το βύσμα μπουζί (37).
2. Γείρετε τη συσκευή προς τα πίσω, ώστε το μπουζί (36) να εξέχει προς τα επάνω.
3. Τοποθετήστε τη συσκευή στο πλάι. **ΥΠΟΔΕΙΞΗ!** Η συσκευή επιτρέπεται να περιστρέφεται στο πλάι μόνο όταν τα δοχεία βενζίνης και λαδιού είναι άδεια!
4. Χρησιμοποιείτε σκληρά γάντια και κρατάτε σταθερά τη λεπίδα (40).

5. Γυρίστε τη βίδα λεπίδας (42) με ένα κλειδί σύσφιξης αριστερόστροφα  $\cup$  από την άτρακτο του κινητήρα (43).
6. Τοποθετήστε τη νέα λεπίδα (40) με την αντίστροφη σειρά. Η λεπίδα (40) πρέπει να τοποθετηθεί σωστά και να εφαρμόζει επίπεδα στην άτρακτο κινητήρα (43). Ανάμεσα στη βίδα λεπίδας (42) και τη λεπίδα (40) πρέπει να τοποθετηθεί ο δίσκος σύσφιξης (41).
7. Σφίξτε τη λεπίδα (45 Nm).

### Ρύθμιση εξαερωτήρα

Ο εξαερωτήρας έχει προρυθμιστεί από το εργοστάσιο για βέλτιστη απόδοση. Εάν απαι-

τούνται αναπροσαρμογές, αναθέστε την εκτέλεση των ρυθμίσεων σε εξειδικευμένο συνεργείο.

### Διαστήματα συντήρησης

Εκτελείτε τακτικά τις εργασίες συντήρησης που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα. Μέσω τακτικής συντήρησης της συσκευής σας, παρατείνεται η διάρκεια ζωής της συσκευής. Επίσης, επιτυγχάνετε βέλτιστες αποδόσεις κοπής και αποφεύγετε ατυχήματα.

Εργασίες συντήρησης	Πριν από κάθε χρήση	Μετά από κάθε χρήση	Μετά από 5 ώρες λειτουργίας	Μετά από 8 ώρες λειτουργίας	Μετά από 50 ώρες λειτουργίας	Κάθε χρόνο
Έλεγχος και σύσφιξη βιδών, παξιμαδίων, μπουλονιών	✓					
Έλεγχος της στάθμης λαδιού, σ. 15	✓			✓		
Καθαρισμός στοιχείων χειρισμού/περιοχής γύρω από τον αποσβεστήρα		✓		✓		
Αλλαγή λαδιού κινητήρα, σ. 17			✓		✓	✓
Καθαρισμός φίλτρου αέρα, σ. 18*						✓
Συντήρηση μπουζί, σ. 18				✓		✓
Καθαρισμός/έλεγχος/τρόχισμα λεπίδας						✓
Καθαρισμός συστήματος ψύξης αέρα*						✓

\*Σε περίπτωση έντονου σχηματισμού σκόνης ή ρύπανσης, η αντικατάσταση θα πρέπει να είναι συχνότερη

### Αποθήκευση

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος πυρκαγιάς. Μην αποθηκεύετε τη συσκευή με γεμάτο τον χορτοσυλλέκτη. Όταν ο καιρός είναι ζεστός, το γρασίδι αρχίζει να φουσκώνει κατά τον σχηματισμό θερμότητας.

### Υποδείξεις

- Καθαρίζετε και συντηρείτε τη συσκευή πριν από την αποθήκευση.
- Φυλάτε πάντα τη συσκευή καθαρή, στεγνή και μακριά από τα παιδιά.
- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν τοποθετήσετε τη συσκευή σε κλειστούς χώρους.
- Ποτέ μην αποθηκεύετε τη συσκευή με βενζίνη στο δοχείο μέσα σε ένα κτίριο

όπου οι ατμοί βενζίνης μπορεί να έρθουν σε επαφή με ακάλυπτη φωτιά ή σπίθες ή να αναφλεχθούν.

- Για τη φύλαξη του καυσίμου, χρησιμοποιείτε κατάλληλα και εγκεκριμένα δοχεία.
- Μη σκεπάζετε τη συσκευή με σάκους νάιλον, καθώς μπορεί να σχηματιστεί υγρασία και μούχλα.

### Κλείσιμο της συσκευής

Λάβετε υπόψη τα ακόλουθα για την εξοικονόμηση χώρου κατά την αποθήκευση της συσκευής:

### Διαδικασία

1. Ξεκρεμάστε τη λαβή εκκινήτη με το σχοινί εκκίνησης (19).
2. Χαλαρώστε τα παξιμάδια τύπου πεταλούδας (29) που συνδέουν την επάνω μπάρα (1) με την κάτω μπάρα (15).
3. Διπλώστε την επάνω μπάρα (1) προς τα κάτω. Βεβαιωθείτε ότι το περιβλήμα τύπου Bowden (3) δεν έχει παγιδευτεί.

### Αποθήκευση κατά τη διάρκεια του χειμώνα

#### Υποδείξεις

- Η μη τήρηση των υποδείξεων αποθήκευσης μπορεί να οδηγήσει σε προβλήματα εκκίνησης ή μόνιμη ζημιά λόγω υπολειμμάτων καυσίμου στον εξαερωτήρα.

- Το δοχείο βενζίνης δεν πρέπει να αδειάζει, όταν προσθέτετε στη βενζίνη ένα πρόσθετο καυσίμου.
- Αδειάζετε το δοχείο πάντα σε εξωτερικό χώρο.

### Διαδικασία

1. Εκκινήστε τον κινητήρα και αφήστε τον σε λειτουργία, έως ότου ξεμεινεί από βενζίνη.
2. Αλλάξτε το λάδι (βλ. *Αλλαγή λαδιού κινητήρα*, σ. 17).
3. Η απόρριψη του χρησιμοποιημένου λαδιού και των υπολειμμάτων βενζίνης θα πρέπει να γίνεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον (βλ. *Απόρριψη/Προστασία του περιβάλλοντος*, σ. 21).

### Συντήρηση κινητήρα

1. Γυρίστε έξω το μπουζί (36) (βλ. *Συντήρηση μπουζί*, σ. 18).
2. Βάλτε μια κουταλιά της σούπας λάδι κινητήρα στον χώρο κινητήρα μέσω του στομίου μπουζί.
3. Τραβήξτε πολλές φορές και αργά τη λαβή εκκινήτη με το σχοινί εκκίνησης (19) με τραβηγμένο το τόξο εκκίνησης (2) για την κατανομή του λαδιού στο εσωτερικό του κινητήρα.
4. Βιδώστε ξανά καλά το μπουζί (36).

## Αναζήτηση σφάλματος

Ο παρακάτω πίνακας θα σας βοηθήσει κατά την αντιμετώπιση μικρών βλαβών:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Δεν είναι δυνατή η εκκίνηση του μηχανήματος	Πολύ λίγη βενζίνη στο δοχείο βενζίνης	Συμπλήρωση βενζίνης
	Λανθασμένη σειρά εκκίνησης	Προσοχή στις οδηγίες για την εκκίνηση του κινητήρα (βλ. <i>Λειτουργία</i> , σ. 15)
	Το βύσμα μπουζί (37) δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Τοποθετήστε το μπουζί (βλ. <i>Συντήρηση μπουζί</i> , σ. 18)
	Μαυρισμένο μπουζί (36)	Καθαρίστε, ρυθμίστε ή αντικαταστήστε το μπουζί (βλ. <i>Συντήρηση μπουζί</i> , σ. 18)
	Εξαερωτήρας, ακροφύσια εξαερωτήρα ακάθαρτα, λανθασμένα ρυθμισμένο μείγμα εξαερωτήρα	Αναθέστε την αποκατάσταση του σφάλματος σε εξειδικευμένο συνεργείο

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Ο κινητήρας εκκινεί, αλλά η συσκευή δεν λειτουργεί με πλήρη ισχύ	Ακάθαρτο φίλτρο αέρα (38/39)	Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα (38/39) (βλ. <i>Καθαρισμός φίλτρου αέρα, σ. 18</i> )
	Εξαερωτήρας, ακροφύσια εξαερωτήρα ακάθαρτα, λανθασμένα ρυθμισμένο μείγμα εξαερωτήρα	Αναθέστε την αποκατάσταση του σφάλματος σε εξειδικευμένο συνεργείο
Ο κινητήρας λειτουργεί με διακοπές	Εξαερωτήρας, ακροφύσια εξαερωτήρα ακάθαρτα, λανθασμένα ρυθμισμένο μείγμα εξαερωτήρα	Αναθέστε την αποκατάσταση του σφάλματος σε εξειδικευμένο συνεργείο
	Μαυρισμένο μπουζί (36)	Καθαρίστε, ρυθμίστε ή αντικαταστήστε το μπουζί (βλ. <i>Συντήρηση μπουζί, σ. 18</i> )
Ο κινητήρας υπερθερμαίνεται	Ανοίγματα αερισμού του καλύμματος κινητήρα (6) φραγμένα	Καθαρίστε τα ανοίγματα αερισμού του καλύμματος κινητήρα (6)
	Λανθασμένο μπουζί (36)	Αλλάξτε το μπουζί (36) (βλ. <i>Συντήρηση μπουζί, σ. 18</i> )
	Πολύ λίγο λάδι στον κινητήρα	Συμπληρώστε λάδι κινητήρα (βλ. <i>Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα, σ. 14</i> )
Ο κινητήρας «καπνίζει»	Ακάθαρτο φίλτρο αέρα (38/39)	Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα (38/39) (βλ. <i>Καθαρισμός φίλτρου αέρα, σ. 18</i> )
	Πολύ λίγο λάδι στον κινητήρα	Συμπληρώστε λάδι κινητήρα (βλ. <i>Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα, σ. 14</i> )
Το αποτέλεσμα εργασίας δεν είναι ικανοποιητικό ή ο κινητήρας λειτουργεί με δυσκολία	Το ύψος κοπής είναι πολύ χαμηλό	Ρυθμίστε μεγαλύτερο ύψος κοπής
	Το μαχαίρι (40) έχει στομώσει	Τρόξιμα ή αντικατάσταση του μαχαριού (40)
	Η περιοχή του μαχαριού είναι φραγμένη	Καθαρισμός του μηχανήματος
Το μαχαίρι (40) δεν περιστρέφεται	Το μαχαίρι (40) έχει φράξει από γρασιδί	Απομάκρυνση του γρασιδιού
	Λανθασμένη συναρμολόγηση του μαχαριού (40)	Σωστή τοποθέτηση των μαχαριών (40)
Μη φυσιολογικοί θόρυβοι ή δονήσεις	Λανθασμένη συναρμολόγηση του μαχαριού (40)	Σωστή τοποθέτηση των μαχαριών (40)
	Ζημιά στο μαχαίρι (40)	Αντικατάσταση του μαχαριού (40)

## Απόρριψη/Προστασία του περιβάλλοντος

Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τις τοπικές προδιαγραφές. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στο αρμόδιο τμήμα διαχείρισης.

- Μη ρίχνετε το χρησιμοποιημένο λάδι και τα υπολείμματα βενζίνης στο δίκτυο υπονόμων ή τους σωλήνες αποχέτευσης. Η απόρριψη του χρησιμοποιημένου λαδιού και των υπολειμμάτων βενζίνης θα πρέπει να γίνεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον - παραδώστε τα σε μια υπηρεσία διάθεσης απορριμμάτων.

- Ανακυκλώστε τη συσκευή, τα εξαρτήματα και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- Τα μηχανήματα δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα.
- Αδειάστε το δοχείο λαδιού και βενζίνης προσεκτικά και παραδώστε τη συσκευή σας σε μια υπηρεσία ανακύκλωσης.
- Απορρίψτε τα άδεια δοχεία λαδιού και καυσίμου με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
- Τα χρησιμοποιημένα πλαστικά και μεταλλικά εξαρτήματα διαχωρίζονται κατά είδος και οδηγούνται με τον τρόπο αυτό στην ανακύκλωση.
- Εάν έχετε περισσότερες ερωτήσεις, μπορείτε να απευθυνθείτε στο κέντρο σέρβις.

## Υπόδειξη απόρριψης για την κομμένη πρασινάδα

Μην απορρίπτετε το κομμένο γρασίδι στον κάδο απορριμμάτων, αλλά κομποστοποιήστε το ή απλώστε το ως στρώμα εδαφοκάλυψης κάτω από θάμνους και δέντρα.

## Σέρβις

### Εγγύηση

Αξιότιμε πελάτη,

Το παρόν προϊόν διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση ελλείψεων σε αυτό το προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται από την κατωτέρω αναφερόμενη εγγύησή μας.

#### Όροι εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινάει κατά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε σε ασφαλές σημείο τη γνήσια απόδειξη αγοράς. Αυτό το έγγραφο απαιτείται ως απόδειξη για την αγορά. Εάν εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος προκύψει σφάλμα υλικού ή κατασκευής, κατόπιν επιλογής μας, θα το επισκευάσουμε για εσάς δωρεάν ή θα το αντικαταστήσουμε. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι εντός της περιόδου των τριών ετών θα προσκομίσετε το ελαττωματικό προϊόν και την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και θα περιγράψετε εν συντομία γραπτώς πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε προέκυψε.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, λαμβάνετε το επισκευασμένο προϊόν

ή ένα νέο. Με την επισκευή ή την αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινάει νέα χρονική περίοδος εγγύησης.

### Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιηθούν αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

### Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν αφορά εξαρτήματα του προϊόντος τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και επομένως θεωρούνται φθειρόμενα εξαρτήματα (π.χ. Μαχαίρι) ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση λήγει όταν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, όταν γίνει λάθος χειρισμός του ή εάν δεν έχει συντηρηθεί. Για μια κατάλληλη χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες λειτουργίας. Πρέπει οπωσδήποτε να αποφεύγονται σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται στις οδηγίες λειτουργίας ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

### Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για να εξασφαλιστεί η γρήγορη επεξεργασία της υπόθεσής σας, τηρείτε τις εξής υποδείξεις:

- Για όλα τα αιτήματα να έχετε πρόχειρη την απόδειξη ταμείου και τον αριθμό προϊόντος (IAN 478255\_2410) ως απόδειξη της αγοράς.
- Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε χάραξη στο προϊόν, στη σελίδα τίτλου των οδηγιών χειρισμού (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.

- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή λοιπές ελλείψεις, επικοινωνήστε πρώτα με το κατωτέρω αναφερόμενο Κέντρο σέρβις **τηλεφωνικά** ή χρησιμοποιήστε το **έντυπο επικοινωνίας**, το οποίο θα βρείτε στον *parkside-diy.com* στην κατηγορία **Εξυπηρέτηση**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε, κατόπιν επικοινωνίας με το Κέντρο σέρβις μας, να το αποστείλετε χωρίς έξοδα αποστολής στη γνωστοποιημένη διεύθυνση σέρβις, επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας πού βρίσκεται η έλλειψη και πότε προέκυψε. Προς αποφυγή προβλημάτων στην παραλαβή και επιπρόσθετων εξόδων να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη διεύθυνση που σας έχει δοθεί. Εξασφαλίστε ότι η αποστολή δεν μπορεί να γίνει με χρέωση του πελάτη, ως ογκώδη, εξπρές ή με άλλου τύπου ειδική αποστολή. Αποστείλετε το προϊόν μαζί με όλα τα συνοδευτικά αξεσουάρ κατά την αγορά και φροντίστε για επαρκώς ασφαλή συσκευασία μεταφοράς.



Στον ιστότοπο *parkside-diy.com* μπορείτε να δείτε και να κατεβάσετε αυτό το χειρίδιο και πολλά άλλα. Με αυτό τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στο ιστότοπο

*parkside-diy.com*. Επιλέξτε τη χώρα σας και μέσω της μάσκας αναζήτησης αναζητήστε τις οδηγίες χειρισμού. Μέσω καταχώρισης του αριθμού προϊόντος (IAN) 478255\_2410 μπορείτε να ανοίξετε τις οδηγίες χειρισμού.

### Σέρβις επισκευών

Για επισκευές που δεν εμπίπτουν στην **εγγύηση**, απευθυνθείτε στο Κέντρο σέρβις. Ευχαρίστως να σας δώσουμε μια εκτίμηση της δαπάνης.

- Μπορούμε να επεξεργαστούμε μόνο συσκευές που έχουν αποσταλεί επαρκώς συσκευασμένες και με πληρωμένα τέλη. **Υπόδειξη:** Παρακαλούμε να αποστείλετε τη συσκευή σας καθαρή και με αναφορά του ελαττώματος στην αντίστοιχη διεύθυνση του κέντρου σέρβις.
- Δεν παραλαμβάνονται συσκευές που έχουν αποσταλεί πληρωτές στον προορισμό καθώς και συσκευές που έχουν αποσταλεί ως ογκώδη ή εξπρές ή με άλλου τύπου ειδική αποστολή.
- Πραγματοποιούμε την απόρριψη των απεσταλμένων σας ελαττωματικών συσκευών δωρεάν.

### Κέντρο Σέρβις

**GR** Σέρβις Ελλάδα  
Tel.: 00800 491824928  
Φόρμα επικοινωνίας στο  
*parkside-diy.com*  
**IAN 478255\_2410**

### Εισαγωγέας

Λάβετε υπόψη ότι η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε πρώτα με το ανωτέρω αναφερόμενο κέντρο σέρβις.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
Stockstädter Str. 20  
63762 Grobostheim  
GERMANIA  
[www.grizzlytools.de](http://www.grizzlytools.de)

## Ανταλλακτικά και αξεσουάρ

**Μπορείτε να λάβετε ανταλλακτικά και αξεσουάρ μέσω του ιστοτόπου [www.grizzlytools.shop](http://www.grizzlytools.shop).** Εάν προκύψουν προβλήματα κατά τη διαδικασία παραγγελίας, επικοινωνήστε μαζί μας μέσω του διαδικτυακού μας καταστήματος. Εάν έχετε περισσότερες ερωτήσεις μπορείτε να απευθυνθείτε στο: *Κέντρο Σέρβις, σ. 23*

Θέση	Όνομασία	Αρ. παραγγελίας
1	Πάνω μπάρα	91106277
15	Κάτω μπάρα	91106271
14	Συλλογέας γρασιδιού	91106279
20	Κιτ κοπή χορτολιπάσματος	91106272
40/41/42/43	Σετ μαχαιριών	91106269

## Μετάφραση του πρωτοτύπου των δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Προϊόν: **Χλοκοπτικό βενζινοκίνητο**

Μοντέλο: **PBRM 39 D3**

Αριθμός σειράς: 000001-046800

Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Το ανωτέρω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης είναι σύμφωνο με την οδηγία 2011/65/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2011, σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση, έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και εθνικά πρότυπα και κανονισμοί:

**EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 • EN ISO 5395-2:2013/A2:2017  
EN ISO 14982:2009 • EN IEC 63000:2018**

Σύμφωνα με την οδηγία 2000/14/EC για τις εκπομπές θορύβου, επιβεβαιώνονται τα ακόλουθα: Στάθμη ηχητικής ισχύος ( $L_{WA}$ )

– μετρημένη: 93,5 dB;

– εγγυημένη: 96 dB

Ακολούθησε τη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης σύμφωνα με την 2000/14/EC, παράρτημα VI.

Κοινοποιημένος οργανισμός: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
Stockstädter Str. 20  
63762 Grobostheim  
GERMANY  
07.04.2025

Christian Frank  
Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για την τεκμηρίωση

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	<b>25</b>
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	25
Lieferumfang/Zubehör.....	26
Übersicht.....	26
Funktionsbeschreibung.....	26
Technische Daten.....	27
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>28</b>
Bedeutung der Sicherheitshinweise.....	28
Bildzeichen und Symbole.....	28
Sicherheitshinweise für Rasenmäher.....	29
Restrisiken.....	32
<b>Vorbereitung</b> .....	<b>32</b>
Sicherheitseinrichtungen.....	32
Bedienteile.....	32
Holm montieren.....	32
Startbügel montieren.....	33
Starterseil-Führung montieren.....	33
Startergriff montieren.....	33
Schnitthöhe einstellen.....	33
Räder montieren.....	33
Grasfangeinrichtung montieren.....	34
Grasfangeinrichtung demontieren.....	34
Grasfangeinrichtung entleeren.....	34
Mulchkit.....	34
Benzin einfüllen.....	34
Motoröl einfüllen.....	35
Ölstand kontrollieren.....	35
<b>Betrieb</b> .....	<b>35</b>
Vor dem Betrieb.....	35
Arbeitshinweise.....	35
Ein- und Ausschalten.....	36
<b>Transport</b> .....	<b>36</b>
<b>Reinigung, Wartung und Lagerung</b> .....	<b>37</b>
Reinigung.....	37
Wartung.....	37
Lagerung.....	39
<b>Fehlersuche</b> .....	<b>40</b>
<b>Entsorgung/Umweltschutz</b> .....	<b>41</b>
Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland.....	41
Entsorgungshinweis für Grünschnitt.....	42
<b>Service</b> .....	<b>42</b>
Garantie.....	42
Reparatur-Service.....	43
Service-Center.....	43

Importeur.....	43
<b>Ersatzteile und Zubehör</b> .....	<b>44</b>
<b>Original-EU-Konformitätserklärung</b> .....	<b>44</b>
<b>Explosionszeichnung</b> .....	<b>47</b>

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Benzin-Rasenmähers (nachfolgend Produkt oder Gerät genannt).

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich.

Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert.

Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

## Lieferumfang/Zubehör

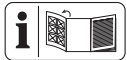
Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Benzin-Rasenmäher
  - 2x Unterer Holm
  - 2x Flügelmutter
  - 2x Schraube (Oberer Holm)
  - 2x Unterlegscheibe (Oberer Holm)
  - 2x Kreuzschlitzschraube (Unterer Holm)
  - 4x Unterlegscheibe (Räder)
  - 4x Radschraube
  - Schraubendreher\*
  - Zündkerzenschlüssel
  - Kabelhalter
  - Starterseil-Führung
  - Mulchkit
  - Grasfangeinrichtung
- Originalbetriebsanleitung

\*Der mitgelieferte Schraubendreher kann sowohl als Schlitz- als auch als Kreuzschlitz-Schraubendreher verwendet werden. Sie können durch Umstecken des Griffs die Schraubvariante wechseln.

## Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

- 1 Oberer Holm
- 2 Startbügel
- 3 Bowdenzug
- 4 Gerätekel
- 5 Kabelhalter
- 6 Motorabdeckung mit Lüftungsöffnungen (Fingerschutz)
- 7 Luftfilterabdeckung
- 8 Luftfiltergehäuse
- 9 Griffmulde
- 10 Auspuffschutz
- 11 Rad
- 12 Gerätegehäuse
- 13 Zusatzhandgriff (Grasfangeinrichtung)

- 14 Grasfangeinrichtung
- 15 Unterer Holm
- 16 Handgriff
- 17 Prallschutz
- 18 Starterseil-Führung
- 19 Startergriff mit Starterseil
- 20 Mulchkit
- 21 Zündkerzenschlüssel
- 22 Schraubendreher
- 23 Benzinpumpe (Primer)
- 24 Benzintank
- 25 Tankdeckel

### (Abb. A)

- 26 Kreuzschlitzschraube
- 27 Aufnahme (Unterer Holm)

### (Abb. B)

- 28 Schraube (Oberer Holm)
- 29 Flügelmutter
- 30 Unterlegscheibe

### (Abb. C)

- 31 Radschraube
- 32 Unterlegscheibe
- 33 Aufnahme (Radschraube)

### (Abb. F)

- 34 Ölmesstab

### (Abb. G)

- 35 Einfüllstutzen

### (Abb. H)

- 36 Zündkerze
- 37 Zündkerzenstecker

### (Abb. I)

- 38 Luftfilter fein
- 39 Luftfilter grob

### (Abb. J)

- 40 Messer
- 41 Spannscheibe
- 42 Messerschraube
- 43 Motorspindel

## Funktionsbeschreibung

Das Gerät besitzt ein Kunststoffgehäuse mit einem Benzinmotor sowie einer Grasfangein-

richtung. Das Schneidwerkzeug dreht sich parallel zur 3-stufigen Schnittebene. Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

**Technische Daten**

**Benzin-Rasenmäher .....PBRM 39 D3**  
 Motorhubraum ..... 127,1 cm<sup>3</sup> (cc)  
 Leerlaufdrehzahl  $n_0$  ..... 3000 min<sup>-1</sup>  
 Leistung ..... 2,0 kW / 2,7 PS  
 max. Drehzahl ..... 3600 min<sup>-1</sup>  
 Volumen Benzintank ..... 0,8 l (800 ml)  
 Volumen Motoröltank ..... 0,4 l (400 ml)  
 Schnittbreite .....  $\varnothing$  390 mm (39 cm)  
 Schnitthöhe ..... 30 - 66 mm  
 Volumen Grasfangeinrichtung ..... 35 l  
 Gewicht (inkl. Grasfangeinrichtung, leerer Tank) ..... 16,0 kg  
 Schalldruckpegel  $L_{pA}$  ..... 82,6 dB;  $K_{pA}$ =3 dB  
 Schalleistungspegel  $L_{WA}$   
 – garantiert ..... 96 dB  
 – gemessen ..... 93,5 dB;  $K_{WA}$ =1,81 dB  
 Vibration ( $a_H$ ) am oberen Holm  
 ..... 4,7 m/s<sup>2</sup>;  $K$ = 2,4 m/s<sup>2</sup>

Der durch ein EU-Typgenehmigungsverfahren ermittelte Kohlendioxid-Emissionswert (CO2) beträgt für dieses Gerät: 1227,14 g/kWh

**▲ VORSICHT!** Gehörschäden! Tragen Sie Gehörschutz.

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert wurde nach folgender Norm bestimmt: ISO 5395-1:2013

Die angegebenen Geräuschemissionswerte wurden nach folgender Norm bestimmt: ISO 5395-1:2013 Annex F

Die Werte sind nach einem genormten Prüfverfahren ermittelt worden und können zum Vergleich eines Gerätes mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

**▲ WARNUNG!** Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Gerätes von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Gerät verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Gerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Beschränken Sie die Geräuscentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät ggf. überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

**▲ WARNUNG!** Bei längeren Arbeiten kann es aufgrund von Vibration in den Händen der Bedienperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen. Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Finger und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Produkten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen. Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

**Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:**

- Halten Sie Ihren Körper und besonders die Hände bei kaltem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration des Geräts durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Gerät.

- Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

## Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

### Bedeutung der Sicherheitshinweise

**▲ GEFAHR!** Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

**▲ WARNUNG!** Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

**▲ VORSICHT!** Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

**HINWEIS!** Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

### Bildzeichen und Symbole

#### Bildzeichen auf dem Gerät



Achtung! Betriebsanleitung lesen



Garantierter Schalleistungspegel  
L<sub>WA</sub> in dB(A)



Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile!



Umstehende Personen vom Gerät fernhalten



Scharfe Schneideinrichtung! Füße und Hände fernhalten.



Vor Wartungsarbeiten Motor ausschalten und Zündkerzenstecker ziehen.



Vorsicht - Heiße Flächen! Verbrennungsgefahr



Umstehende Personen vom Gerät fernhalten



Vorsicht - Giftige Dämpfe!



Gerät nicht in geschlossenen Räumen betreiben.



Vorsicht - Benzin ist brennbar!



Nicht bei laufendem Motor tanken.



Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.



Achtung! Nachlauf der Schneideinrichtung



Stellen Sie den Motor ab, wenn Sie das Gerät verlassen.



Umstehende Personen und Kinder von Gerät fernhalten.



Keine offene Flamme; Feuer, offene Zündquelle und Rauchen verboten.



Vorsicht - Heiße Flächen! Verbrennungsgefahr



Gefahr! Hände und Füße fernhalten




Schnittkreis


 **x3** Drücken Sie 3x die Benzinpumpe.

 Motoröl einfüllen


 **ROZ 95**  
**ROZ 98** zu verwendender Kraftstoff

### Bildzeichen auf dem oberen Holm

 **ON**  
Gerät einschalten (ON):  
Startbügel heranziehen


 **OFF**  
Gerät ausschalten (OFF):  
Startbügel loslassen

### Bildzeichen auf dem Tankdeckel

 max. 10 % Ethanol

### Bildzeichen auf dem Hangtag

 **x3** Kraftstoffpumpe drücken

 **START**  
Gerät einschalten (ON):  
Startbügel heranziehen

 **3-4x**  
Starterseil ziehen

### Bildzeichen in der Betriebsanleitung

 **F+**  
Hochentzündlich

 **T**  
Giftig

 **N**  
Umweltgefährdend

 **H**  
Schutzhandschuhe benutzen

### Sicherheitshinweise für Rasenmäher

**▲ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

### Hinweise

1. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Einstellmöglichkeiten und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
2. Lassen Sie sich bei Unsicherheiten im Gebrauch des Gerätes und über verbotene Betätigungen angemessen schulen.
3. Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
4. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt zu werden; Ebenso dürfen Personen ohne Erfahrung im Umgang mit diesem Gerät oder mangelndem Wissen über dieses Gerät, dieses Gerät nicht benutzen; Es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
5. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
6. Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Betriebsanleitung nicht kennen, das Gerät zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
7. Mähen Sie niemals, während Personen, besonders Kinder oder Tiere in der Nähe sind. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
8. Denken Sie daran, dass der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
9. Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

### Vorbereitung

1. Während des Mähens sind immer rutschfestes Schuhwerk und lange Hosen zu tragen. Mähen Sie nicht barfuß oder in leichten Sandalen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- Das Tragen geeigneter Kleidung verringert das Risiko von Verletzungen.
2. Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird und entfernen Sie alle Gegenstände (z. B. Steine, Stöcke, Drähte, Spielzeug), die erfasst und weggeschleudert werden können.
  3. Warnung. Benzin ist hochgradig entflammbar. Feuer oder Explosionen können zu schweren Verbrennungen führen:
    - bewahren Sie Benzin nur in den dafür vorgesehenen Behältern auf;
    - tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie nicht während des Einfüllvorgangs;
    - Benzin ist vor dem Starten des Motors einzufüllen. Während der Motor läuft oder bei heißem Gerät darf der Tankdeckel nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden;
    - falls Benzin übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist das Gerät von der benzinverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben;
    - aus Sicherheitsgründen sind Benzintank- und andere Tankdeckel bei Beschädigung auszutauschen.
  4. Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.
  5. Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidwerkzeuge, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinrichtung abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen abgenutzte oder beschädigte Werkzeuge und Bolzen nur satzweise ausgetauscht werden.
  6. Seien Sie vorsichtig bei Geräten mit mehreren Schneidwerkzeugen, da die Bewegung eines Messers zur Rotation der übrigen Messer führen kann.
  7. Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen kann zu Verletzungen führen und führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.
  2. Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung. Ein unbeleuchteter Arbeitsbereich kann zu Unfällen führen.
  3. Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät bei Blitzschlaggefahr. Gefahr durch elektrischen Schlag.
  4. Achtung! Die Abgase des Rasenmähers enthalten giftige Substanzen.
  5. Vermeiden Sie es die Maschine bei schlechten Wetterbedingungen zu betreiben, besonders bei Blitzgefahr.
  6. Vermeiden Sie, wenn möglich, den Einsatz des Gerätes bei nassem Gras.
  7. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand, besonders an Hängen, nahegelegenen Müllhalden, Gräben oder Deichen. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
    - Arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts.
    - Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
    - Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen (max. 10-15°).
  8. Führen Sie das Gerät nur im Schrittempo.
  9. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät umkehren oder es zu sich heranziehen.
  10. Halten Sie das Schneidwerkzeug an, wenn das Gerät gekippt werden muss, zum Transport über andere Flächen als Gras und wenn das Gerät von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird.
  11. Benutzen Sie niemals das Gerät mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Schutzgittern oder ohne angebaute Schutzeinrichtungen, z. B. ohne Prallschutz und/oder Grasfangeinrichtungen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
  12. Ändern Sie nicht die Reglereinstellung des Motors oder überdrehen Sie ihn nicht. Sie könnten das Gerät beschädigen.
  13. Bevor Sie den Motor starten, kuppeln Sie alle Messer und Antriebe aus. Starten Sie das Gerät mit Vorsicht, entsprechend den Herstelleranweisungen. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu dem Schneidwerkzeug. Es besteht Verletzungsgefahr.

### Betrieb

1. Lassen Sie den Verbrennungsmotor nicht in geschlossenen Räumen laufen, in denen sich gefährliches Kohlenmonoxid sammeln kann.

14. Beim Starten oder Anlassen des Motors darf das Gerät nicht gekippt werden, es sei denn, das Gerät muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie das Gerät nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch.
15. Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor der Auswurföffnung stehen.
16. Schalten Sie den Motor nach Anweisung ein und nur dann, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand von den Schneidwerkzeugen sind.
17. Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung des Gerätes kann zu schweren Verletzungen führen.
18. Heben oder tragen Sie niemals das Gerät mit laufendem Motor.
19. Stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile vollkommen still stehen und ziehen Sie den Zündschlüssel, wenn vorhanden:
  - bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen in der Auswurföffnung beseitigen;
  - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder daran arbeiten;
  - wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Gerät und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Gerät arbeiten;
  - falls das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
  - wenn Sie das Gerät verlassen;
  - bevor Sie nachtanken.
20. Hinterlassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
21. Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Der Gebrauch von Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
22. Beim Auslaufen des Motors ist die Drosselklappe zu schließen. Falls der Motor

einen Benzinabsperrrhahn besitzt, ist dieser nach dem Mähen zu schließen.

### Reinigung, Wartung und Lagerung

1. Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
2. Bewahren Sie niemals das Gerät mit Benzin im Benzintank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
3. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen. Es besteht Brandgefahr.
4. Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Motor, Auspuff und den Bereich um den Benzintank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Motoröl).
5. Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
6. Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.
7. Falls der Benzintank zu entleeren ist, sollte dies im Freien erfolgen.
8. Behandeln Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt. Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften.
9. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung angegeben werden, dürfen nur von Kundendienststellen ausgeführt werden, die von uns ermächtigt sind.
10. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
11. Die Sicherheitssysteme oder Einrichtungen des Rasenmähers dürfen nicht manipuliert oder deaktiviert werden. Der Benutzer sollte jegliche versiegelten Einstellungen zur Motordrehzahlregelung weder ändern noch manipulieren.

## Weiterführende Sicherheitshinweise

- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.
- Mähen Sie nur bei guter Sicht. Es ist notwendig Dritte fernzuhalten.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig und stellen vor jedem Einsatz sicher, dass alle Startarretierungen und Tastschalter ordnungsgemäß funktionieren.
- Seien Sie vorsichtig bei Einstellarbeiten an dem Produkt und vermeiden Sie ein Einklemmen von Fingern zwischen dem sich bewegendem Messer und starren Geräteteil.
- **⚠ VORSICHT!** Der Rasenmäher darf nicht betätigt werden, ohne dass entweder die vollständige Grasfangeinrichtung oder die selbstschließende trennende Schutzeinrichtung für die Auswurföffnung angebracht ist.
- Es ist notwendig, den Rasenmäher in einem guten Betriebszustand zu halten.

## Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Schnittverletzungen
- Verletzungen durch bewegliche Teile oder heiße Oberflächen.

**⚠ WARNUNG!** Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

## Vorbereitung

**⚠ WARNUNG!** Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Nehmen Sie Arbeiten am Gerät nur bei abgeschaltetem und stillstehendem Messer vor. Stellen Sie den Motor erst dann an, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist. Führen Sie nur Arbeiten aus, die Sie sich selbst zutrauen. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an einen Fachmann oder direkt an unseren Service.

## Sicherheitseinrichtungen

Zum Schutz des Benutzers und des Geräts gibt es folgende Sicherheitseinrichtungen:

### Startbügel (2)

Bei Loslassen des Startbügels stoppt das Gerät.

### Auspuffschutz (10)

Es verhindert, dass Hände oder brennbare Materialien mit einem heißen Auspuff in Kontakt kommen.

### Prallschutz (17)

Es schützt die Bedienperson vor weggeschleuderten Teilen und vor unabsichtlicher Messerberührung, wenn ohne Grasfangeinrichtung (14) gemäht wird.

## Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

## Messerstoppvorrichtung

### Hinweise

- Überprüfen Sie regelmäßig die Messerstoppvorrichtung.
- Das Messer muss innerhalb von 7 Sekunden stoppen.

### Vorgehen

1. Lassen Sie den Startbügel (2) los. Der Motor schaltet ab und das Messer wird abgebremst.

## Holm montieren

### Hinweise

- Achten Sie darauf, dass bei der Holm-Montage der Bowdenzug (3) nicht gequetscht wird.

## Unteren Holm montieren

### (Abb. A)

1. Stecken Sie die unteren Holme (15) in die Aufnahme am Gerätegehäuse (12). In

- Fahrtrichtung betrachtet, muss der untere Holm (15) mit der vormontierten Starterseil-Führung (18) in die rechte Aufnahme am Gerätegehäuse (12).
2. Befestigen Sie die unteren Holme (15) mit jeweils einer Kreuzschlitzschraube (26). Hierzu können Sie den mitgelieferten Schraubendreher (22) verwenden.

### Oberen Holm montieren

#### (Abb. B)

1. Setzen Sie den oberen Holm (1) auf den unteren Holm (15).
2. Schieben Sie beidseitig eine Schraube (28) durch die Bohrlöcher an den Holmstangen, sodass sie nach außen ragt.
3. Drehen Sie jeweils die Flügelmutter (29) auf die Schraube (28) und die Unterlegscheibe (30).
4. An der rechten Seite des Gerätes, in Fahrtrichtung betrachtet, muss der Startergriff mit Starterseil (19) an die Starterseil-Führung (18) angebracht werden.
5. Befestigen Sie das Gerätekabel (4) mit Hilfe des Kabelhalters (5) am unteren Holm (15).

### Startbügel montieren

1. Stecken Sie zuerst das doppelt gebogene Ende des Startbügels (2) in die Aufnahme des oberen Holms (1). Verwenden Sie hierfür die zweite Aufnahme von oben.
2. Hängen Sie den Bowdenzug (3) in die Aufnahme des Startbügels (2) ein.
3. Stecken Sie nun die andere Seite des Startbügels (2) in die entsprechende Aufnahme des oberen Holms (1). Achten Sie darauf, dass die gleiche Position, wie auf der anderen Seite, verwendet wird.

### Starterseil-Führung montieren

#### Notwendige Werkzeuge

- Schraubenschlüssel (nicht mitgeliefert)

#### Vorgehen

1. Stecken Sie die Starterseil-Führung (18) durch die vorgesehene Aufnahme am oberen Holm (1). Das Gewinde der Starterseil-Führung (18) sollte nach außen ragen.
2. Schrauben Sie die beiliegende Hutmutter auf die Starterseil-Führung (18) auf.

3. Ziehen Sie die Hutmutter mit einem Schraubenschlüssel fest.
4. Prüfen Sie den festen Sitz und die korrekte Ausrichtung der Starterseil-Führung (18).

### Startergriff montieren

1. Ziehen Sie langsam den Startergriff mit Starterseil (19) in Richtung oberen Holm (1).
2. Hängen Sie den Startergriff mit Starterseil (19) in die Starterseil-Führung (18) ein.

### Schnitthöhe einstellen

#### Rasenpflege

Regelmäßiges Mähen regt die Graspflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen. Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70-80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

#### Richtige Schnitthöhe wählen

Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine große Schnitthöhe gewählt werden. Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 25-40 mm, bei einem Nutzrasen etwa 40-60 mm.

- Das Gerät besitzt 3 Schnitthöhen: 30 - 66 mm
- Die Schnitthöhe wird bei diesem Gerät durch die Rad-Montage festgelegt (siehe *Räder montieren*, S. 33).

### Räder montieren

#### Hinweise

- Montieren Sie zunächst die Holme (1+15), da der Zugang zur Kreuzschlitzschraube (26) für die Holm-Montage durch ein montiertes Rad erschwert wird.
- Durch die Positionierung der Räder wählen Sie die Schnitthöhe.

#### Vorgehen (Abb. C)

1. Wählen Sie für alle vier Räder dieselbe Aufnahme (33), siehe *Schnitthöhe einstellen*, S. 33.
2. Beachten Sie für die Rad-Montage, dass in Fahrtrichtung rechts die Radschrauben (31) mit der Markierungen "R" verwendet werden müssen und in Fahrtrichtung

links die Radschrauben mit der Markierungen "L"

3. Befestigen Sie die vier Räder (11) jeweils mit der Radschraube (31) und einer Unterlegscheibe (32) an der gewünschten Aufnahme (33).
4. Die Radschrauben (31) links („L“) am Mäher werden gegen den Uhrzeigersinn  $\curvearrowright$  befestigt, damit sie sich während des Betriebs nicht selbstständig lösen.

## Grasfangeinrichtung montieren

**⚠ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

### Vorgehen (Abb. D)

1. Heben Sie den Prallschutz (17) an.
2. Halten Sie die Grasfangeinrichtung (14) am Handgriff (16).
3. Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (14) in die Aufhängung am Gerätegehäuse (12) ein.
4. Klappen Sie den Prallschutz (17) auf die Grasfangeinrichtung (14). Er hält die Grasfangeinrichtung (14) an richtiger Position.

## Grasfangeinrichtung demontieren

### (Abb. D)

1. Heben Sie den Prallschutz (17) an.
2. Halten Sie die Grasfangeinrichtung (14) am Handgriff (16).
3. Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (14) aus.
4. Klappen Sie den Prallschutz (17) an das Gerätegehäuse (12) zurück.

## Grasfangeinrichtung entleeren

### (Abb. A/D)

1. Siehe *Grasfangeinrichtung demontieren*, S. 34.
2. Fassen Sie die Grasfangeinrichtung (14) am Handgriff (16) und am Zusatzhandgriff (13) an, für einen besseren Halt.
3. Schütten Sie das geschnittene Gras in ein dafür geeignetes Behältnis.
4. Siehe *Grasfangeinrichtung montieren*, S. 34.

## Mulchkit

### Unterschied Rasenmähen und Rasenmulchen

Bei der Verwendung des Mulchkits (20) wird der Grasschnitt nicht in einer Fangeinrichtung aufgefangen, sondern zerkleinert und auf dem Rasen verteilt. Die Nährstoffe, die im Rasenschnitt enthalten sind, werden somit durch Bodenorganismen abgebaut und bilden einen Nährstoffkreislauf. Gemulchter Rasen muss daher wesentlich seltener gedüngt werden. Grundsätzlich gilt, dass der Rasen relativ oft gemäht werden muss, sodass nur in geringen Mengen Mulch auf dem Rasen verbleibt. Am besten ist es daher, den Rasen mindestens einmal in der Woche zu mulchen und den Mäher so einzustellen, dass nur ca. 40 % der Gesamthöhe des Rasens als Mulch anfallen. Falls der Mulch sichtbar auf der Rasenfläche liegen bleibt (zum Beispiel beim ersten Rasenschnitt des Jahres oder bei starkem Wachstum), sollte mit der Grasfangeinrichtung (14) gearbeitet werden.

### Mulchkit einsetzen

#### Vorgehen (Abb. E)

1. Entfernen Sie die Grasfangeinrichtung (14), falls eingesetzt.
2. Heben Sie den Prallschutz (17) an.
3. Schieben Sie das Mulchkit (20) ein.
4. Klappen Sie den Prallschutz (17) wieder auf das Mulchkit (20).

### Mulchkit entnehmen

#### (Abb. E)

1. Heben Sie den Prallschutz (17) an.
2. Entnehmen Sie das Mulchkit (20).
3. Klappen Sie den Prallschutz (17) auf das Gerätegehäuse (12).

## Benzin einfüllen



Hochentzündlich



Giftig



Umweltgefährdend

**⚠ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Benzin ist entflammbar, gesundheits- und umweltschädlich.

## Hinweise

- Benzin nur in dafür vorgesehenen Behälter aufbewahren.
- Tanken nur im Freien und niemals bei laufendem oder heißem Motor.
- Tankdeckel vorsichtig öffnen, damit sich Überdruck abbauen kann.
- Beim Tanken nicht rauchen.
- Hautkontakt und das Einatmen der Dämpfe vermeiden.
- Verschüttetes Benzin entfernen.
- Benzin von Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten.
- Benzinreste umweltgerecht entsorgen (siehe *Entsorgung/Umweltschutz*, S. 47).
- Verwenden Sie kein Benzin/ Öl-Gemisch.
- Verwenden Sie bleifreies Normal- oder Superbenzin. Beim Einsatz von Bio-Kraftstoff darf nicht mehr als 10 % Ethanol beigemischt sein.
- Verwenden Sie nur sauberes, frisches Benzin.
- Lagern Sie Benzin nicht länger als einen Monat, da sich seine Qualität verschlechtert.

## Vorgehen (Abb. G)

1. Schrauben Sie den Tankdeckel (25) ab.
2. Füllen Sie Benzin bis zur Unterkante des Einfüllstutzens (35) ein. Füllen Sie den Benzintank nicht ganz voll, damit das Benzin Platz zum Ausdehnen hat.
3. Wischen Sie um den Tankdeckel (25) Benzinreste ab.
4. Schließen Sie den Tankdeckel (25) wieder.

## Motoröl einfüllen

### Hinweis

Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Boden.

### Vorgehen (Abb. F)

1. Drehen Sie die Öltankkappe mit Ölmesstab (34) ab.
2. Füllen Sie Motoröl in den Öltank. Der Öltank fasst 0,4 l (400 ml) Motoröl. Verwenden Sie Markenöl.
3. Schließen Sie die Öltankkappe mit Ölmesstab (34) wieder.

## Ölstand kontrollieren

### Hinweis

Prüfen Sie vor jedem Benutzen des Gerätes den Ölstand und füllen Sie vor Erreichen des unteren Markierungspunktes Motoröl nach.

### Vorgehen (Abb. F)

1. Drehen Sie die Öltankkappe mit Ölmesstab (34) ab.
2. Wischen Sie die Öltankkappe mit Ölmesstab (34) mit einem sauberen Lappen ab.
3. Drehen Sie die Öltankkappe mit Ölmesstab (34) wieder komplett ein.
4. Drehen Sie die Öltankkappe mit Ölmesstab (34) ab und lesen Sie nach dem Herausziehen den Ölstand am Ölmesstab ab.

Der Ölstand muss sich in dem markierten Feld (Maximum: 0,4 l (400 ml) Motoröl im Öltank) befinden.



5. Wischen Sie eventuell verschüttetes Motoröl ab.
6. Schließen Sie die Öltankkappe mit Ölmesstab (34) wieder.

## Betrieb

### Vor dem Betrieb

#### Führen Sie vor dem Betrieb des Gerätes folgende Schritte durch:

- Transportsicherungen entfernen
- *Holm montieren*, S. 32
- *Startergriff montieren*, S. 33
- *Grasfangeinrichtung montieren*, S. 34
- *Schnitthöhe einstellen*, S. 33
- *Benzin einfüllen*, S. 34
- *Motoröl einfüllen*, S. 35

### Arbeitshinweise

**▲ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht.

**▲ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

## Hinweise

- Prüfen Sie immer vor Gebrauch des Geräts, ob alle Schrauben, Muttern, Bolzen und anderen Befestigungen gut gesichert sind, und dass die Schutzeinrichtungen und Schutzabdeckungen an Ort und Stelle sind. Abgenutzte oder beschädigte Aufkleber müssen ersetzt werden.
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.
- Führen Sie das Gerät im Schritttempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang.
- Bewegen Sie sich mit dem Gerät nicht rückwärts.
- Sollten die Messer mit einem Fremdkörper in Berührung kommen, stellen Sie den Motor sofort ab. Warten Sie den Stillstand des Messers ab und prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie die Arbeit nur bei einem unbeschädigten Gerät wieder auf.
- Mähen Sie möglichst trockenen Rasen, um die Grasnarbe zu schonen.
- Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Schalten Sie in längeren Arbeitspausen und zum Transport das Gerät aus und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz (*Reinigung, Wartung und Lagerung*, S. 37).

## Ein- und Ausschalten

**▲ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Benzin ist entflammbar. Starten Sie den Motor mindestens 3 m vom Befüllungsort entfernt. Es besteht Brandgefahr.

**▲ VORSICHT!** Verletzungsgefahr. Stehen Sie beim Starten hinter dem Gerät.

### Hinweise

- Starten Sie das Gerät auf festem, ebenem Boden, möglichst nicht in hohem Gras. Vergewissern Sie sich, dass das Schneidwerkzeug weder Gegenstände noch den Boden berührt.
- Stehen Sie zu Ihrer Sicherheit hinter dem Gerät, wenn Sie es starten.

- Kontrollieren Sie regelmäßig Benzin und Ölstand (siehe *Ölstand kontrollieren*, S. 35) und füllen Sie rechtzeitig nach.

## Kaltstart

### Hinweis

Wenn die Benzinpumpe (23) zu oft gedrückt wird, gelangt zu viel Benzin in den Vergaser und der Motor ist schwierig zu starten.

### Vorgehen

1. Drücken Sie 3x die Benzinpumpe (Primer) (23).
2. Ziehen Sie den Startbügel (2) in Richtung oberen Holm (1) und halten Sie ihn.
3. Ziehen Sie mehrmals am Startergriff mit Starterseil (19).
4. Wenn der Motor startet, lassen Sie den Startergriff langsam in die Starterseil-Führung (18) zurückgleiten.

## Warmstart

### Hinweis

Bei einem Warmstart ist das Drücken der Benzinpumpe (23) nicht notwendig.

### Vorgehen

1. Siehe *Kaltstart*, S. 36, ab 2. Handlungsschritt.

## Motor stoppen

1. Lassen Sie den Startbügel (2) los. Der Motor schaltet ab und das Messer wird abgebremst.

## Mähen

1. Starten Sie den Motor (siehe *Ein- und Ausschalten*, S. 36).
2. Halten Sie den oberen Holm (1) und den Startbügel (2) beim Mähen mit beiden Händen fest.

## Transport

### Hinweise

- Schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Transportieren Sie das Gerät nicht kopfüber und kippen Sie das Gerät nicht, um ein Auslaufen von Kraftstoff zu verhindern.
- Halten Sie beim Transport einen Sicherheitsabstand zu Dritten ein.
- Um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden, ist das Gerät

beim Transport in Fahrzeugen gegen umkippen und verrutschen zu sichern.

- Beachten Sie das Gewicht des Gerätes und übernehmen Sie sich nicht.
- Vor einem Transport zwischen zwei Einsatzorten leeren Sie den Benzintank mit einer Benzinabsaugpumpe. Leeren Sie den Benzintank nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.
- Tragen Sie beim Transport Handschuhe und vermeiden Sie es in Berührung mit gefährlichen Teilen zu kommen (z. B. heißer Motor, Messer).
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät beim Transport nicht an Hindernisse stößt oder diese auf das Gerät fallen können. Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und lehnen Sie nichts an das Gerät an.

## Reinigung, Wartung und Lagerung

**⚠️ WARNUNG!** Elektrischer Schlag! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten grundsätzlich bei ausgeschaltetem Motor und gezogenem Zündkerzenstecker (37) durch.

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

**⚠️ WARNUNG!** Verbrennungsgefahr. Lassen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß.

### Allgemeine Hinweise



Schutzhandschuhe benutzen

- Legen Sie eine Unterlage unter das Gerät.
- Sorgen Sie dafür, dass eine zweite Person das Gerät hält, da die Gefahr des Zurückklippens besteht.
- Kippen Sie das Gerät nie mit gefülltem Benzin- oder Öltank zur Seite oder nach vorne! Der Motor wird dadurch beschädigt und die Garantie erlischt.

### Reinigungs- und Wartungsarbeiten an der Geräteunterseite

1. Klappen Sie den oberen Holm (1) ein.
2. Kippen Sie das Gerät nach hinten, so dass die Zündkerze (36) nach oben ragt.

### Reinigung

**⚠️ WARNUNG!** Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

#### Hinweis

Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

#### Nach dem Betrieb reinigen

- Verwenden Sie zum Reinigen des Motors kein Wasser, es könnte die Kraftstoffanlage verunreinigen.
- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.
- Reinigen Sie insbesondere die Motorabdeckung mit Lüftungsöffnungen (Fingerschutz) (6).
- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Motor und Auspuff frei von Pflanzenresten oder austretendem Schmierstoff.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine harten oder spitzen Gegenstände. Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Entfernen Sie anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung und dem Messerbereich.

### Wartung

**⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Eine unsachgemäße Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.

#### Hinweise

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch

unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

### Motoröl wechseln

#### Hinweise

- Führen Sie den Motorölwechsel bei leerem Benzintank und warmen Motor durch.
- Führen Sie den ersten Motorwechsel nach etwa 5 Betriebsstunden durch, danach alle 50 Betriebsstunden oder jährlich.
- Entsorgen Sie das Altöl umweltgerecht (siehe *Entsorgung/Umweltschutz*, S. 41).

#### Vorgehen (Abb. F)

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (37) ab (siehe *Zündkerze warten*, S. 38).
2. Öffnen Sie die Öltankklappe mit Ölmesstab (34).
3. Pumpen Sie das Motoröl mit einer Ölpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) ab.
4. Füllen Sie das Motoröl nach (siehe *Motoröl einfüllen*, S. 35).

### Zündkerze warten

#### Hinweis

Verschlossene Zündkerzen oder ein zu großer Zündabstand führen zu einer Leistungsreduzierung des Motors.

#### Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel (nicht mitgeliefert)

- Drahtbürste
- Fühlerlehre (im Fachhandel erhältlich)

#### Benötigtes Zubehör

- Zündkerzenschlüssel (21)

#### Vorgehen (Abb. H)

1. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker (37) durch gleichzeitiges Ziehen und Drehen von der Zündkerze (36).
2. Drehen ⤵ Sie die Zündkerze (36) mit dem Zündkerzenschlüssel (21) heraus.
3. Prüfen Sie den Zündabstand mit Hilfe einer Fühlerlehre. Der Zündabstand muss 0,7-0,8 mm betragen.
4. Stellen Sie den Abstand gegebenenfalls ein, indem Sie die Masse-Elektrode der Zündkerze vorsichtig biegen.

5. Reinigen Sie die Zündkerze (36) mit einer weichen Drahtbürste.
6. Drehen ⤵ Sie die gereinigte und eingestellte Zündkerze wieder ein (empfohlenes Anzugsdrehmoment 20 Nm).
7. Tauschen Sie eine beschädigte Zündkerze gegen eine Ersatzzündkerze aus.

### Luftfilter reinigen

#### Hinweis

Der zweiteilige Luftfilter besteht aus

- Luftfilter fein (38)
- Luftfilter grob (39)

Betreiben Sie das Gerät nie ohne Luftfilter. Staub und Schmutz gelangen sonst in den Motor und führen zu Schäden.

#### Luftfilter herausnehmen (Abb. I)

1. Öffnen Sie das Luftfiltergehäuse (8), indem Sie die Entriegelung gedrückt halten und die Luftfilterabdeckung (7) aufklappen.
2. Nehmen Sie beide Luftfilter (38/39) heraus.

#### Luftfilter reinigen/austauschen

1. Reinigen Sie beide Luftfilter (38/39) in Seifenlösung.
2. Lassen Sie die Luftfilter (38/39) trocknen. Kneten Sie einige Tropfen frisches Motoröl in die Luftfilter (38/39) ein.
3. Tauschen Sie defekte Luftfilter (38/39) gegen einen neuen zweiteiligen Luftfilter aus.

#### Luftfilter einsetzen (Abb. I)

1. Setzen Sie beide Luftfilter (38/39) in das Luftfiltergehäuse (8) ein.
2. Verschließen Sie das Luftfiltergehäuse (8) wieder, indem Sie die Luftfilterabdeckung (7) zuklappen. Diese rastet hörbar ein.

### Messer austauschen

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden.

**⚠ WARNUNG!** Verletzungsgefahr durch Messer. Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer Handschuhe.

#### Hinweise

- Öl- und Benzintank müssen entleert sein.
- Sobald Sie die Messerschraube (42) einmal gelöst haben, müssen Sie die Spannscheibe (41) austauschen.
- Anzugsdrehmoment (Messer): 45 Nm

**Notwendige Werkzeuge (nicht mitgeliefert)**

- Schraubenschlüssel

**Zulässige Messer**

- RATO 73101-G20

**Vorgehen (Abb. J)**

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (37) ab.
2. Kippen Sie das Gerät nach hinten, so dass die Zündkerze (36) nach oben ragt.
3. Drehen Sie das Gerät auf die Seite.  
*HINWEIS!* Das Gerät darf nur bei entleertem Benzin- und Öltank auf die Seite gedreht werden!
4. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer (40) fest.
5. Drehen Sie die Messerschraube (42) gegen den Uhrzeigersinn ↺ mit Hilfe eines Schraubenschlüssels von der Motorspindel (43).

6. Bauen Sie das neue Messer (40) in umgekehrte Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer (40) richtig positioniert ist und bündig an der Motorspindel (43) anliegt. Zwischen Messerschraube (42) und Messer (40) muss die Spannscheibe (41) positioniert sein.
7. Ziehen Sie das Messer fest (45 Nm).

**Vergaser einstellen**

Der Vergaser wurde werkseitig auf optimale Leistung voreingestellt. Sollten Nacheinstellungen erforderlich sein, lassen Sie die Einstellungen durch eine Fachwerkstatt durchführen.

**Wartungsintervalle**

Führen Sie die in der nachfolgenden Tabelle aufgeführten Wartungsarbeiten regelmäßig durch. Durch regelmäßige Wartung Ihres Gerätes wird die Lebensdauer des Gerätes verlängert. Sie erreichen zudem optimale Schnittleistungen und vermeiden Unfälle.

Wartungsarbeiten	Vor jedem Gebrauch	Nach jedem Gebrauch	Nach 5 Betriebsstunden	Nach 8 Betriebsstunden	Nach 50 Betriebsstunden	Jährlich
Schrauben, Muttern, Bolzen prüfen und anziehen	✓					
Ölstand kontrollieren, S. 35	✓			✓		
Bedienungselemente/Bereich um Schalldämpfer reinigen		✓		✓		
Motoröl wechseln, S. 38			✓		✓	✓
Luftfilter reinigen, S. 38*						✓
Zündkerze warten, S. 38				✓		✓
Messer reinigen/prüfen schärfen						✓
Luftkühlungssystem reinigen*						✓

\*Bei hohem Staubaufkommen oder starker Verschmutzung öfter austauschen

**Lagerung**

**⚠ WARNUNG!** Brandgefahr. Lagern Sie das Gerät nicht mit gefüllter Grasfangeinrichtung.

Bei heißem Wetter beginnt das Gras unter Wärmeentwicklung zu gären.

**Hinweise**

- Reinigen und warten Sie das Gerät vor der Lagerung.

- Bewahren Sie das Gerät stets sauber, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Bewahren Sie niemals das Gerät mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen oder sich entzünden können.
- Verwenden Sie zur Aufbewahrung des Kraftstoffs geeignete und zulässige Behälter.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Nylo-nensäcken, da sich Feuchtigkeit und Schimmel bilden könnte.

**Gerät zusammenklappen**

Für eine platzsparende Aufbewahrung des Gerätes beachten Sie bitte folgendes:

**Vorgehen**

1. Hängen Sie den Startergriff mit Starterseil (19) aus.
2. Lockern Sie die jeweils die Flügelmuttern (29), die den oberen Holm (1) mit dem unteren Holm (15) verbinden.
3. Klappen Sie den oberen Holm (1) nach unten. Achten Sie darauf, dass der Bowdenzug (3) dabei nicht eingeklemmt wird.

**Lagerung während der Winterpause**

**Hinweise**

- Ein Nichtbeachten der Lagerungshinweise kann durch Kraftstoffreste im Vergaser zu Startproblemen oder permanenten Schäden führen.
- Der Benzintank muss nicht entleert werden, wenn Sie dem Benzin einen Kraftstoffzusatz zusetzen.
- Leeren Sie den Tank immer im Freien.

**Vorgehen**

1. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn so lange laufen, bis er aus Mangel an Benzin ausgeht.
2. Führen Sie einen Ölwechsel durch (siehe *Motoröl wechseln*, S. 38).
3. Entsorgen Sie Altöl und Benzinreste umweltgerecht (siehe *Entsorgung/ Umweltschutz*, S. 41).

**Motor konservieren**

1. Drehen Sie die Zündkerze (36) heraus (siehe *Zündkerze warten*, S. 38).
2. Füllen Sie einen Esslöffel Motoröl durch die Zündkerzenöffnung in den Motorraum.
3. Ziehen Sie den Startergriff mit Starterseil (19) bei gezogenem Startbügel (2) mehrmals langsam zum Verteilen des Öls im Inneren des Motors.
4. Schrauben Sie die Zündkerze (36) wieder fest.

**Fehlersuche**

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Zu wenig Benzin im Benzintank	Benzin einfüllen
	Falsche Startreihenfolge	Anweisungen zum Starten des Motors beachten (siehe <i>Betrieb</i> , S. 35)
	Zündkerzenstecker (37) nicht richtig aufgesetzt	Zündkerze aufstecken (siehe <i>Zündkerze warten</i> , S. 38)
	Verrußte Zündkerze (36)	Zündkerze reinigen, einstellen oder ersetzen (siehe <i>Zündkerze warten</i> , S. 38)
	Vergaser, -düsen verschmutzt, falsch eingestellte Vergasermischung	Fehler durch eine Fachwerkstatt beheben lassen

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Motor startet, Gerät läuft aber nicht mit voller Leistung	Verschmutzter Luftfilter (38/39)	Luftfilter (38/39) ersetzen (siehe <i>Luftfilter reinigen</i> , S. 38)
	Vergaser, -düsen verschmutzt, falsch eingestellte Vergasermischung	Fehler durch eine Fachwerkstatt beheben lassen
Motor setzt aus	Vergaser, -düsen verschmutzt, falsch eingestellte Vergasermischung	Fehler durch eine Fachwerkstatt beheben lassen
	Verrußte Zündkerze (36)	Zündkerze reinigen, einstellen oder ersetzen (siehe <i>Zündkerze warten</i> , S. 38)
Motor wird überhitzt	Lüftungsöffnungen der Motorabdeckung (6) verstopft	Lüftungsöffnungen der Motorabdeckung (6) reinigen
	Falsche Zündkerze (36)	Zündkerze (36) wechseln (siehe <i>Zündkerze warten</i> , S. 38)
	Zu wenig Motoröl im Motor	Motoröl nachfüllen (siehe <i>Motoröl einfüllen</i> , S. 35)
Motor qualmt	Verschmutzter Luftfilter (38/39)	Luftfilter (38/39) ersetzen (siehe <i>Luftfilter reinigen</i> , S. 38)
	Zu wenig Motoröl im Motor	Motoröl nachfüllen (siehe <i>Motoröl einfüllen</i> , S. 35)
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer (40) stumpf	Messer (40) schleifen lassen oder austauschen
	Messerbereich verstopft	Gerät reinigen
Messer (40) rotiert nicht	Messer (40) durch Gras blockiert	Gras entfernen
	Messer (40) falsch montiert	Messer (40) korrekt einbauen
Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messer (40) falsch montiert	Messer (40) korrekt einbauen
	Messer (40) beschädigt	Messer (40) austauschen

## Entsorgung/Umweltschutz

### Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Entsorgen Sie das Gerät nach örtlichen Vorschriften. Für weitere Informationen erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer zuständigen Verwaltung.

- Geben Sie Altöl und Benzinreste nicht in die Kanalisation oder in den Abfluss. Entsorgen Sie Altöl und Benzinreste umweltgerecht - geben Sie diese an einer Entsorgungsstelle ab.

- Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.
- Maschinen gehören nicht in den Hausmüll.
- Entleeren Sie Öl- und Benzintanks sorgfältig und geben Sie Ihr Gerät an einer Verwertungsstelle ab.
- Entsorgen Sie leere Öl- und Kraftstoffbehälter umweltgerecht.
- Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwendung zugeführt werden.
- Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das Service-Center.

## Entsorgungshinweis für Grünschnitt

Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

## Service

### Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder

Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 478255\_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zu-

nächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) in der Kategorie **Service** finden.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



Auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 478255\_2410 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Reparatur-Service

Für Reparaturen, die **nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.  
**Hinweis:** Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.
- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

## Service-Center

**DE** **Service Deutschland**  
Tel.: 0800 88 55 300  
Kontaktformular auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
IAN 478255\_2410

**AT** **Service Österreich**  
Tel.: 0800 447750  
Kontaktformular auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
IAN 478255\_2410

**CH** **Service Schweiz**  
Tel.: 0800 56 36 01  
Kontaktformular auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
IAN 478255\_2410

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
Stockstädter Str. 20  
63762 Großostheim  
DEUTSCHLAND  
[www.grizzlytools.de](http://www.grizzlytools.de)

## Ersatzteile und Zubehör

**Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter [www.grizzlytools.shop](http://www.grizzlytools.shop).** Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center, S. 43*

Position	Bezeichnung	Best.-Nr.
1	Oberer Holm	91106277
15	Unterer Holm	91106271
14	Grasfangeinrichtung	91106279
20	Mulchkit	91106272
40/41/42/43	Messer-Set	91106269

## Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Benzin-Rasenmäher**  
 Modell: **PBRM 39 D3**  
 Seriennummer: 000001-046800

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG • 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 • EN ISO 5395-2:2013/A2:2017  
 EN ISO 14982:2009 • EN IEC 63000:2018**

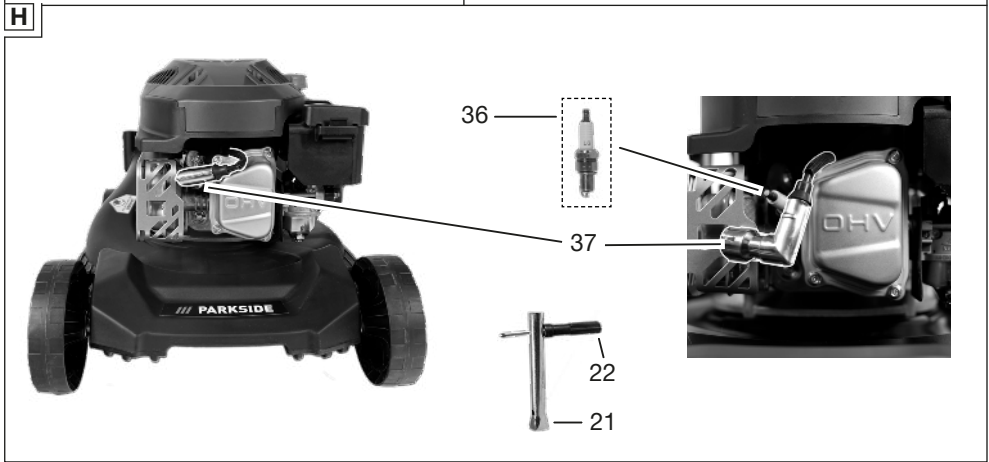
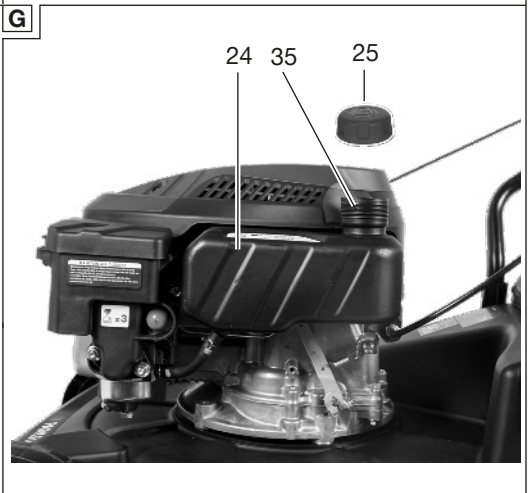
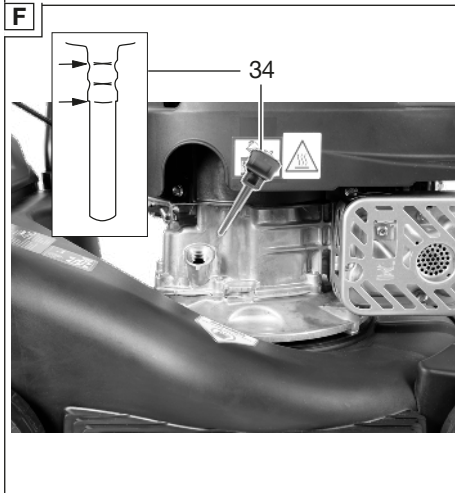
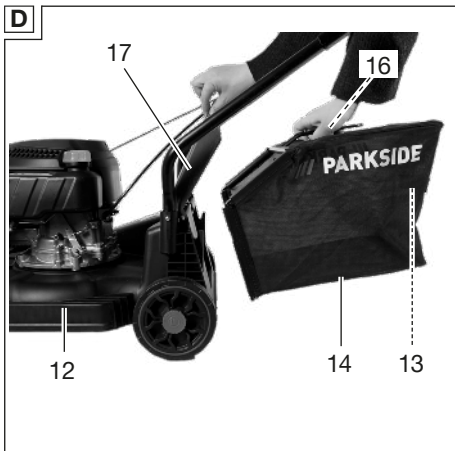
In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen wird Folgendes bestätigt: Schalleistungspegel  $L_{WA}$   
 – gemessen: 93,5 dB;  
 – garantiert: 96 dB

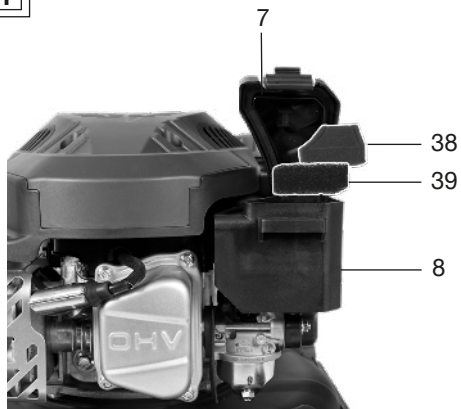
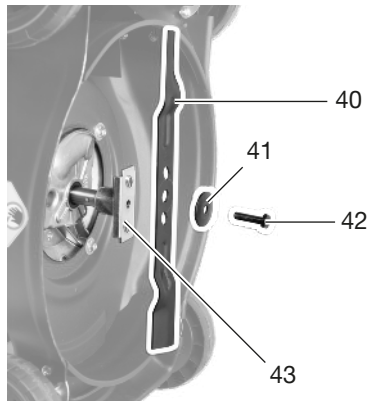
Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG, Anhang VI.  
 Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199  
 • 80686 München • Deutschland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

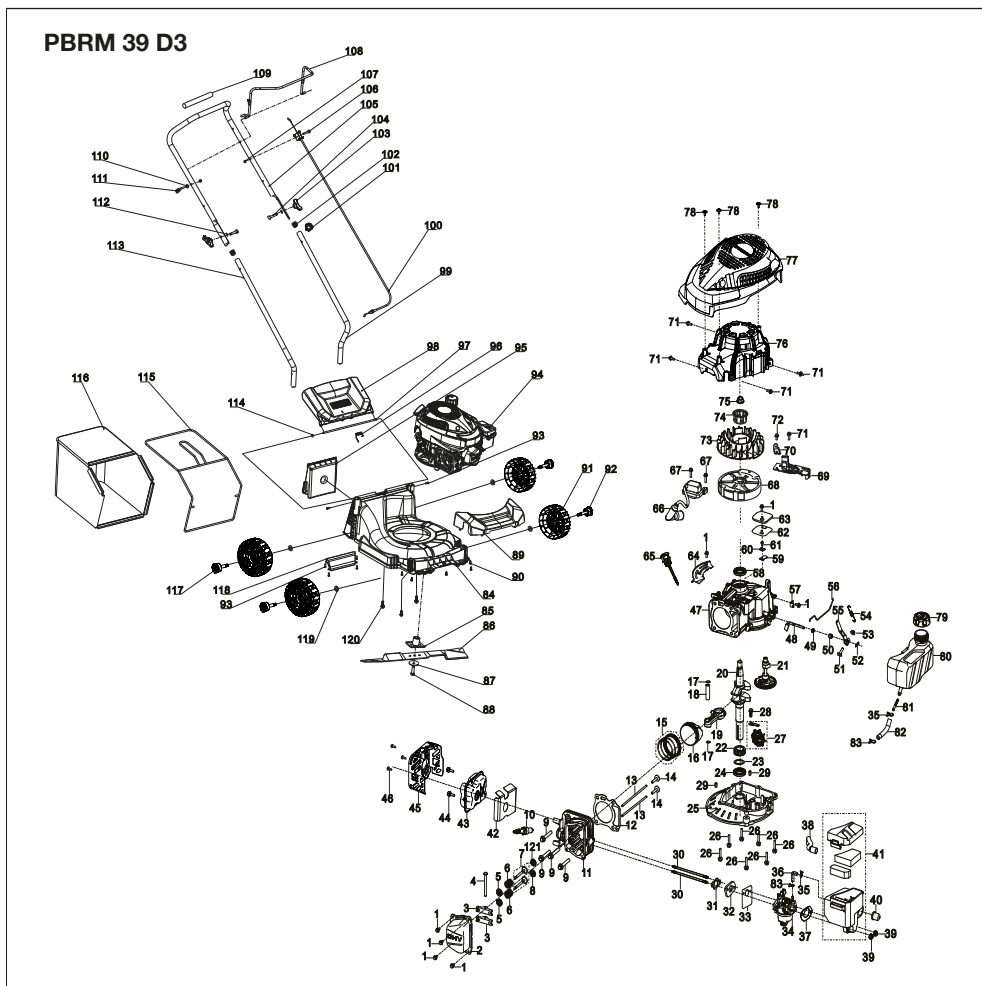
**CE** Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
 Stockstädter Str. 20  
 63762 Großostheim  
 DEUTSCHLAND  
 07.04.2025

  
 Christian Frank  
 Dokumentationsbevollmächtigter



**I****J**

# Explosionszeichnung • Διευρυμένη εικόνα

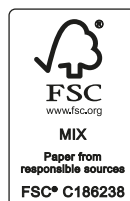


informativ • ενημερωτικό

**Grizzly Tools GmbH & Co. KG**  
Stockstädter Str. 20  
63762 GroBostheim  
GERMANY

Stand der Informationen • Έκδοση των  
πληροφοριών: 02/2025  
Ident.-No.: 89420261022025- GR

---



**IAN 478255\_2410**

